Zeitschrift: Saiten: Ostschweizer Kulturmagazin

Herausgeber: Verein Saiten

Band: 4 (1997)

Heft: 43

Rubrik: [Kalender]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 30.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Szene Ostschweiz

Werkschau der freien Tanzgruppen 10. Oktober, 19.30 Uhr in der Turnhalle Niedern,Trogen



Unter dem Titel «Werkschau Ostschweiz» treten an einem Abend während einer guten Stunde sieben verschiedene Gruppen oder Solistinnen für je etwa zehn Minuten auf. So verschieden sie alle auch sind und von so weither sie für diesen Abend auch kommen – eines haben sie gemeinsam: Alle haben sie eine Beziehung zur Ostschweiz.

«Toaster» von Katja Grässli

Katja Grässli aus Wattwil ist zur Zeit Tanzstudentin an der Tanzschule Tilbrug in Holland (Schwergewicht expressionistisches Tanztheater). Mit «Toaster» hat sie für den Tanzherbst eine Chreografie entworfen, die sich mit dem Thema «Kommunikation» beschäftigt. Es tanzen dabei Katjas Schulkolleginnen Anja Reinhardt, Dana Selle und Mariska Koobmann. Zum Stück: Drei sehr unterschiedliche Menschen befinden sich in einem kahlen, leeren Raum. Sie kommunizieren miteinander, treffen sich an – oder auch nicht. Was die junger Tanzschaffenden interessiert, sind alle Arten der Kommunikation, die zwischen diesen Menschen stattfinden können: «Unser Stück untersucht diese Kommunikationsarten. Es malt ein offenes Bild über die Kommunikation, über den Körper, über Worte, Sprachen, zwischenmenschliche Beziehungen und Spannungen».

«What ist this?» von Hedwig Hilber

Hedwig Hilber, einstige Absolventin der Choreo-Tanzschule in Wattwil, lebt und arbeitet heute in New York. In ihrer Choreografie «What ist this?» (Texte: Ellise Morris und Hedwig Hilber; Musik: Ellise Morris) spielt sie unter anderem mit dem Prinzip der alltäglichen Wiederholungen: «Wenn ich jeden Morgen am gleichen Fensterplatz meinen Kaffee trinke, wiederholen sich auch die Bilder. Sie werden zu einem einzigen Szenario: Die Zuckerbüchse und die Tauben, die in einer Reihe in gleichmässigen Abständen stehend vom Nachbardach hinunterscheissen, auch wenn es regnet und Kehrichtberge die Strassenränder füllen». Die Gedanken beginnen zu wandern und zu tanzen...

«Geburten des Lebens» von Rosemarie Hämmerli

Ebenfalls vom Ausdruckstanz geprägt, allerdings mit starken Berührungspunkten auch zur Pantomime, ist Rosemarie Hämmerli. Nach einer langjährigen und vielseitigen Ausbildung in Lustenau (Musik, Gesang, Rhythmus) und diversen Weiterbildungen lebt und unterrichtet Hämmerli heute im Rheintal. Unter dem Titel «Geburten des Lebens» zeigt sie in Trogen einen Ausdruckstanz zum Thema Geburt. In elf Szenen werden dabei Verwicklungen, Einwicklungen und Entwicklungen sichtbar gemacht. Hämmerli benützt dabei unter anderem ein Tuch als Spielmittel – womit sie eindrücklich auszudrücken vermag, was sich für den Menschen von Geburt an als ein Hauptthema herausstellt: Das Dilemma zwischen der Sehnsucht nach Geborgenheit und jener nach Freiheit. Musikalisch begleitet wird sie vom bekannten Didgeridoo-Spieler Oliver Lüttin.

«Sung Mu» und «Corea» von Romana Frasson

Frasson, die ihre Ausbildung in Ausdruckstanz und Tanz-Pädagogik an der Sigurd Leeder School of Dance in Herisau absolviert hat, zeigt zwei Choreografien: Als erste Darbietung «Sung Mu», was «Mönchstanz» heisst und aus der buddhistischen Tradition kommt. Die ursprüngliche reine Form, noch kein Tanz, ist auch heute noch in buddhistischen Tempeln zu erleben. Das Trommeln auf der Buk, der hängenden Fasstrommel, steht dabei im Vordergrund und wird als Ritual oder früh morgens und abends als Zeitzeichen zur Meditation gespielt. Der daraus entstehende Mönchs-Tanz wird meistens von Frauen getanzt und getrommelt. Dieser Tanz spiegelt die emotionalen Mämpfe der Menschen Koreas im Laufe ihrer Geschichte wieder. «Corea», Frassons zweite Darbietung, heisst schlicht und einfach «Tanz». Diese Choreografie beinhaltet Symbole und archaische Formen und ist aus Eindrücken, die Frasson aus Korea mitgenommen hat, entstanden. Begleitet von koreanischer Musik werden ganz bewusst auch geometrische Grundformen verwendet.

«Zeitraum» von Claudia Roemmel

Die in St.Gallen lebende, arbeitende und unterrichtende Claudia Roemmel befasst sich seit längerem mit New Dance, Release- und verwandten Techniken. In ihrer Performance «Zeitraum» spielt sie mit dem Licht. Einzige Lichtquelle ist eine Taschenlampe, womit verschiedene Lichträume geschaffen resp. fokussiert werden. Es entsteht ein bewegtes Schattenspiel, in dem ein Mann (Friedrich Diermaier) reglos in einem «Lichtraum» sitzt, während neben ihm die Zeit tickt (Metronom). Aus der Ferne hört der Mann einen fremden Rhythmus (Symphonie für 100 Metronome). Er wirft mit der Taschenlampe eine Lichtstrasse auf die Bühne und sieht zu, wie sich jemand in seine Richtung bewegt. Der Mann bleibt reglos sitzen, fokussiert die Person aber mit dem Strahl der Taschenlampe, bis diese dicht neben ihm sitzt. Aus dieser Begegnung entsteht ein Duett.

«Ich, du, er» von Jiolia Pyrokakou

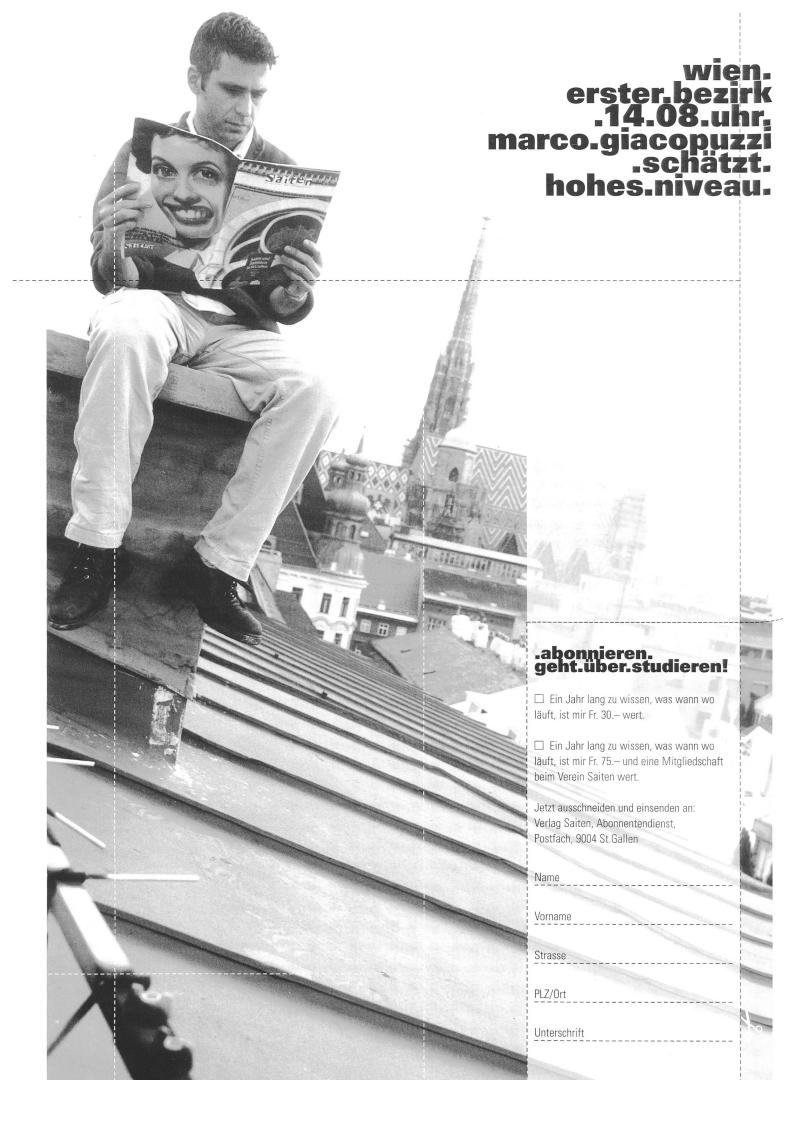
Jiolia Pyrokakou, aufgewachsen in Athen, ist ebenfalls eine Absolventin der Sigurd Leeder School of Dance in Herisau, wo sie von 1971 bis 1974 studierte. Unlängst war sie mit ihrem Stück «Südwärts. Eine Lebensgeschichte mit Tanz, Musik und Text» in verschiedenen Kleintheatern zu sehen. Jetzt findet in Trogen die Uraufführung von «Ich, du, er» statt. Die Idee dazu ist Pyrokakou bei einer Bilder-Ausstellung gekommen. Sie setzt sich dabei mit dem Weiblichen und dem Männlichen im Menschen auseinander. Mit tänzerischen Mitteln geht sie der Frage nach, wie wir mit diesen beiden Teilen in uns umgehen. Es entsteht eine kleine Geschichte, die im (Lebens) Raum fliesst – eine Geschichte auch, die mit Gegensätzen wie Harmonie-Disharmonie, Emotional-Rational usw. spielt.

«Warten» von Jeannette Loosli

Jeanette Loosli hat sich nach ihrer Ausbildung am Rhythmikseminar (Konservatorium Zürich) stetig weiterentwickelt — so vor allem auch in Paris in den Bereichen Rhyhtmik, Afro- und Contemporary Dance, in denen sie heute auch unterrichtet. In Trogen zeigt sie unter dem Titel «warten» einen Ausschnitt aus dem Stück «sinnen» (work in progress), worin sie von der Perkussionistin Alla Sène aus Winterthur/Senegal begleitet wird. «sinnen» als Ganzes ist ein persönliches Nachsinnen, ein Sich-erinnern mit allen Sinnen, über eine ganz bestimmte Nacht in Afrika, in der Loosli an einem starken Natur-und Gemeinschaftserlebnis teilhaftig wurde. In der Szene«warten» beschäftigt sich Loosli vor allem mit dem anderen Umgang mit der Zeit, den sich in Afrika kennenglernt hat.

Und das Tanztheater wip?

Nicht am Tag der freien Gruppen dabei ist das Tanztheater wip aus St.Gallen. Doch ist von zeitgenössischem Tanztheater die Rede, kommt man an dieser Gruppe kaum vorbei. 1990 von der Tänzerin und Choreographin Eva Mennel (künstlerische Leitung) und Andrew Holland gegründet, hat das wip (work in progress) jährlich ebenso eigenwillige wie aufsehenerregende Produktionen gezeigt, zuletzt «Je cherche l'amour, l'amour cherche moi». Für das Frühjahr 1998 ist eine nächste Produktion des wip angesagt. Die Premiere soll im März in der Kellerbühne St.Gallen stattfinden. Wie immer darf man sich auch in diesem Fall wieder auf eine fürs wip typische Kombination verschiedener künstlerischer Ausdrucksmittel freuen (Tanz, Musik, Licht, Sprache und Raum).



















Veranstaltungskalender http://www.saiten.ch

1.mi

Hara er

Die Zofen

von Jean Genet Grabenhalle SG, 20.00 Uhr

Der Junge im Bus

für Zuschauer ab 10 Jahren Junges Theater im Bus Konstanz, 17 00 Uhr

Romulus der Grosse

Komödie von F. Dürrenmatt Theater am Stadtgarten Winterthur, 20.00 Uhr

Don Carlos

Dramatisches Gedicht von F. Schiller Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr

BILLION.

Les Voleurs

R: André Téchiné (F 1997) Kinok SG, 20.30 Uhr

2.do

Konzer:

Dieter Thomas Kuhn

präsentiert sein aktuelles Album «GOLD» Casino Herisau, 20.30 Uhr

Girls under Glass & Deathline Int'l

Elektronikmetal

Kulturladen Konstanz, 21.15 Uhr

Klaus B.

Singer/Songwriter Big Ben Pub Appenzell, 21.00 Uhr

theater

Die Zofen von Jean Genet

Grabenhalle SG, 20.00 Uhr

Der Junge im Bus

für Zuschauer ab 10 Jahren Junges Theater im Bus Konstanz, 11.00 Uhr

Romulus der Grosse

Komödie von F. Dürrenmatt Theater am Stadtgarten Winterthur, 20.00 Uhr

Don Carlos

Dramatisches Gedicht von F. Schiller Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr

Eye to eye/I'll be your mirror

R: Isabel Hegner (USA 1991) R: Nan Goldin (GB 1995) Kinok SG, 19.00 Uhr

$3_{\text{-}}$ fr

Konzert

Soulflakes

Funk und Soul-Mix der 60er - 90er Jahre Temple of Music Kreuzlingen, 21.00 Uhr

10 Years Rock Turtle Walter Trout, Sept'ember, The Flying

Koteletts Blues, Rock

MZH Marbach SG, 20.00 Uhr

1. Innerrhoder Rock-Nacht

Au fait, Fenris, Rättesääch, Crush Aid und Special Guests Turnhalle Hofwies, 18.00 Uhr

Dado Moroni Trio

Jazz

Restaurant Gambrinus SG, 21.00 Uhr

Mölä und Stahli

Musikkabarett Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

ÜberVäter

Musikkabarett mit Tobias Bücklein Foyer Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20 00 Uhr

Stimmhorn

Melken

Kirche Brülisau, 20.30 Uhr

Ringsgwandl

Musikklabarett

Theater am Kirchplatz Schaan, 20.09 Uhr

Musique Simili

Südfranzösische Zigeunermusik Hotel Löwen Appenzell, 20.00 Uhr

Volksmusik aus Litauen

Folklore-Gruppe KUPOLE Tonhalle Wil, 20.15 Uhr

Fiera Brandella

Konzert mit Tanz Graffitikeller Aadorf TG, 20.00 Uhr

fineater

Frank & Stein

Cinema Comedy von Ken Campbell Spiegelhalle Konstanz, 20.30 Uhr

Das Mädl aus der Vorstadt

Posse von Johann Nepomuk Nestrov Theater am Stadtgarten Winterthur, 20.00 Uhr

KHIM

Malina

R: Werner Schroeter (D/A 1990) Kinok SG, 20,00 Uhr

Fantoche

Ghost in the Shell Kinok SG, 22.30 Uhr

Gefangen im Kaukasus

R: Sergej Bodrow (Russland 1995) Kino Zebra Konstanz, 20.00 Uhr



R: Jean Rouch (F/NL/Niger 1992) Kino Zebra Konstanz, 22.15 Uhr

GISCO-DATEV

DJ Hurricane House/Techno

Discothek Space SG, 23.00 Uhr

The Dance Night

DJ Al Bani

Albani Winterthur, 21.00 Uhr

naiv alternativ

DJ Baresel

Kulturladen Konstanz, 22.00 Uhr

Oldies-Disco

DJ Reto Jäger Altes Kino Mels, 20.30 Uhr Dieter Thomas Kuhn: Die Kultfigur des deutschen Schlagers präsentiert sein neues Album «Gold». Donnerstag, 2. Okt., Casino Herisau,

Samstag, 4.Okt., Krafwerk Krummenau, 20.30 Uhr.

.über.veranstaltungen die.mit.grauen.balken .hinterleat.sind.ist.im teil.«demnäxt».mehr.zu erfahren.







Sendak

Нір Нор

Albani Winterthur, 21.00 Uhr

Evil Mothers, Slowly we bleed

Industrial-Night Remise Wil, 21.00 Uhr

10 Years Rock Turtle Kadza, Spice, ossi b. band

Soul, Funk, Rock, Rap

MZH Marbach SG, 20.00 Uhr Catfish

Blues/Rock

Gasthaus Rumpelkammer Dornbirn, 21.00 Uhr

Dieter Thomas Kuhn

Schlager

Kraftwerk Krummenau, 20.30 Uhr

Saadet Rürköz & Pascal Schaer

Ausländischer Abend: Türkei/Kasachstan Z 88 Kreuzlingen, 21.00 Uhr

Carioca Group

Jazz

Restaurant Gambrinus SG, 21.00 Uhr

Mölä und Stahli

Musikkabarett Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

Ringsgwandl

Musikklabarett

Theater am Kirchplatz Schaan, 20.09 Uhr

Alles GI

Paradieses oder Parajenes

Kabarett mit Peter Spielbauer Altes Kino Mels, 20.15 Uhr

Frotomanie

Kabarett mit Hans Suter Löwenarena Sommerli, 20.30 Uhr

Endspurt

Komödie von Peter Ustinov Theater am Stadtgarten Winterthur,

Antigone

nach Sophokles von Norberto Presta Spiegelhalle Konstanz, 19.30 Uhr

Misery

Öffentliche Probe Stück v on Simon Moore nach dem Roman von Stephen King Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20.00 Uhr

Kiss me, Kate Premiere

Musical von Cole Porter Stadttheater SG, 19.30 Uhr

KII III

Les Voleurs

R: André Téchiné (F 1997) Kinok SG, 20.30 Uhr

Fantoche

Ghost in the Shell

Kinok SG, 23.00 Uhr

Madame L'eau

R: Jean Rouch (F/NL/Niger 1992) Kino Zebra Konstanz, 20.00 Uhr

Gefangen im Kaukasus

R: Sergej Bodrow (Russland 1995) Kino Zebra Konstanz, 22.30 Uhr

.cisco-party

Coming Out Day Fest

Grabenhalle SG, 22.00 Uhr

Kula Disco

Kulturladen konstanz, 22.00 Uhr

5.so

Haguruma-Daiko-Trommel-Gruppe

Benefizkonzert zugunsten der LRK Vaduzersaal Vaduz, 20.00 Uhr

ÜberVäter

Musikkabaret mit Tobias Bücklein Foyer Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20.00 Uhr

Alleater

Sagenhaft

Beizentheater

Drahtseilbähnli SG, 18.00 Uhr

Frank & Stein

Cinema Comedy von Ken Campbell Spiegelhalle Konstanz, 20.30 Uhr

Endspurt

Komödie von Peter Ustinov Theater am Stadtgarten Winterthur, 14.30 Uhr

L'Italiana in Algeri

Oper von Gioachino Rossini Stadttheater SG, 14.30 Uhr

Eye to eye/I'll be your mirror

R: Isabel Hegner (USA 1991) R: Nan Goldin (GR 1995) Kinok SG, 19.00 Uhr

Les Voleurs

R: André Téchiné (F 1997) Kinok SG, 21.00 Uhr

Gefangen im Kaukasus

R: Sergej Bodrow (Russland 1995) Kino Zebra Konstanz, 20.00 Uhr

Madame L'eau

R: Jean Rouch (F/NL/Niger 1992) Kino Zebra Konstanz, 22.15 Uhr

-VOTTEG

Nadelgehölze

Ref: Hanspeter Schumacher Botanischer Garten SG, 10.15 / 15.15 Uhr

vernissage.

Tanzherbst Ostschweiz Tanz und Trank

Turnhalle Niedern Trogen, 17.00 Uhr

6.mo

rineater.

Antigone

nach Sophokles von Norberto Presta Spiegelhalle Konstanz, 19.30 Uhr

Kiss me, Kate

Musical von Cole Porter Stadttheater SG, 19.30 Uhr

Don Carlos Dramatisches Gedicht von F. Schiller

Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr

KILITI Madame L'eau

R: Jean Rouch (F/NL/Niger 1992) Kino Zebra Konstanz, 20.00 Uhr

Gefangen im Kaukasus

R: Sergej Bodrow (Russland 1995) Kino Zebra Konstanz, 22.30 Uhr

The Royal Winnipeg Ballet

Concerto Barocco, Miroirs, Tarantella, L'éttiquette

Vaduzersaal Vaduz, 20.00 Uhr

7.di

KONZET The Toy Dolls

Punk

Albani Winterthur, 20.30 Uhr Philharmonisches Oechester **Odessa**

Werke von Reinhold Morizowith Glière, Aaron Copland, Igor Strawinski Vaduzersaal Vaduz, 20.00 Uhr

Theater

Antigone

nach Sophokles von Norberto Presta Spiegelhalle Konstanz, 11.00 Uhr

L'Italiana in Algeri

Oper von Gioachino Rossini Stadttheater SG, 20.00 Uhr

8.mi

Finance

Miserv

Premiere

Stück v on Simon Moore nach dem Roman von Stephen King Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20.00 Uhr

Carmen

Oper von Georges Bizet Stadttheater SG, 19.30 Uhr

Don Carlos

Dramatisches Gedicht von F. Schiller Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr

KHIM

Kinder Kino The Wizard of Oz

R: Victor Fleming (USA 1939) Kinok SG, 15.00

Del Amitri: Die Schotten spielen Gitarren-Pop der Extraklasse und stellen ihr aktuelles Album «Some other Suckers Parade» vor. Im Vorprogramm spielt Martin Schenkel («Flip») und Band. Donnerstag, 9. Okt., Casino Herisau, 20.30 Uhr.

Les Voleurs

R: André Téchiné (F 1997) Kinok SG, 20.30 Uhr

Tanzherbst Ostschweiz Dokumente zur Geschichte des Zeitgenössischen Tanzes

Turnhalle Niedern Trogen, 19.30 Uhr

AVOIT HEG

Gesund werden und bleiben im Einklang mit der Natur

Ref: Ärzte vom Gesundheitszentrum Michelried bei Würzburg Hotel Ekkehard SG, 19.30 Uhr

9.do

- Konzeri

Del Amitri

und Martin Schenkel & Band Casino Herisau, 20,30 Uhr

U.K. SUBS

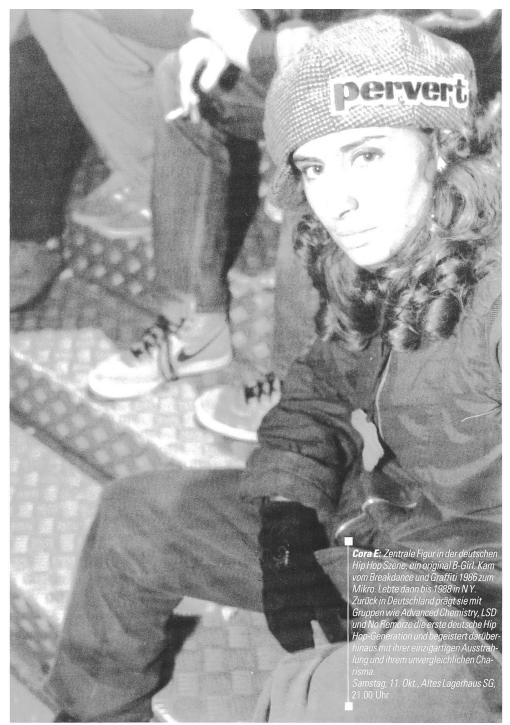
«20 years-anniversary» tour 97, Punk Fabriggli Werdenberg, 20.00 Uhr

Burton Gaar

Skihütte Oberwangen, 20.30 Uhr

Olma-Eröffnungsfeier

Bläserguartett Bad Waldsee, Männerchor Haisterkirch u.a. Stadttheater SG, 10.00 Uhr



.theater

Antigone

nach Sophokles von Norberto Presta Spiegelhalle Konstanz, 11.00 Uhr

Miserv

Stück v on Simon Moore nach dem Roman von Stephen King Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20.00 Uhr

L'Italiana in Algeri

Oper von Ginachino Rossini Stadttheater SG, 20.00 Uhr

Don Carlos

Dramatisches Gedicht von F. Schiller Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr

Eye to eye/I'll be your mirror

R: Isabel Hegner (USA 1991) R: Nan Goldin (GB 1995) Kinok SG, 20.30 Uhr

El lado oscuro del corazon - Die dunkle Seite des Herzens

R: Eliseo Subiela (ARG 1992) Kino Zebra Konstanz, 20.00 Uhr

10.fr

- CONFER

The Wannadies

Supporting Act: The Lovebugs Kulturladen Konstanz, 21.15 Uhr

Nashville Rebels/The Slapers

Slapers Abschiedsparty, Country-Rock Albani Winterthur, 21.00 Uhr

Alma de Tango

Jazz

Restaurant Gambrinus SG, 21.00 Uhr

- Fineater

Antigone

nach Sophokles von Norberto Presta Spiegelhalle Konstanz, 19.30 Uhr

Misery

Stück v on Simon Moore nach dem Roman von Stephen King Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20.00 Uhr

Das Mäuschen

Schauspiel von Enzo Scanzi Theater am Kirchplatz Schaan, 20.09 Uhr

Dramatisches Gedicht von F. Schiller Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr

F. H. Imp

Malina

R: Werner Schroeter (D/A 1990) Kinok SG, 20.00 Uhr

Schwule Filmnacht

«Beautiful Thing» und «Priest» Kinok SG: 22.30 Uhr

Madame L'eau

R: Jean Rouch (F/NL/Niger 1992) Kino Zebra Konstanz, 20.00 Uhr

El lado oscuro del corazon - Die dunkle Seite des Herzens

R: Eliseo Subiela (ARG 1992) Kino Zebra Konstanz, 22.30 Uhr

TENTE !

Tanzherbst Ostschweiz Szene Ostschweiz

Werkschau der freien Gruppen Turnhalle Niedern Trogen, 19.30 Uhr

Daisuke Yoshimoto

Butoh-Tanz

Altes Kino Mels, 20.15 Uhr

Erette mich, o Herr, von allem Übel

Guido Rieger liest Texte zur Ausstellung Historisches Museum SG, 20.00 Uhr

disco-party

Love Planet

12h Trance+House-Party Discothek Space SG, 22.00 - 10.00 Uhr

70's/80's Dance Party

DJ Fantastic Plastic

Albani Winterthur, 22.00 Uhr

11.sa

A CONFESTIVE

Cora E. & Gleis zwei

Hip Hop Altes Lagerhaus SG, 21.00 Uhr

Untrue

Rock

Assel-Keller Schönengrund, 20.15 Uhr

Penthouse, The spoil sports

Indie-Blues Remise Wil, 21.00 Uhr

Rock'n fun/Noise Brothers

Rock

Talhofhalle SG, 20,00 Uhr

Mölä & Stahli

Musikkabaret

Hafenbüffet Rorschach, 20.15 Uhr

6. Internationales Festival der gehobenen U-Musik

Radio-Orchester Pilsen

Theater am Stadtgarten Winterthur, 19.30 Uhr

Atheater.

Kiss me, Kate

Musical von Cole Porter Stadttheater SG, 19.30 Uhr

Don Carlos

Dramatisches Gedicht von F. Schiller Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr

F II III

Les Voleurs

R: André Téchiné (F 1997) Kinok SG, 20.30 Uhr

Saturday Night Fever

R: John Badham (USA 1977)

Kinok SG, 23.00 Uhr El lado oscuro del corazon - Die

dunkle Seite des Herzens

R: Eliseo Subiela (ARG 1992)

Kino Zebra Konstanz, 20.00 Uhr Gefangen im Kaukasus

R: Sergej Bodrow (Russland 1995) Kino Zebra Konstanz, 22.15 Uhr

Tanzherbst Ostschweiz Und da war Plötzlich... Herzkammern

Soloabend mit Urs Dietrich Grabenhalle SG, 20.30 Uhr

WOT THE

Tanzherbst Ostschweiz Ein Stück Tanzgeschichte

Hommage an den Ostschweizer Tanzpionier Hans Züllig Grabenhalle SG, 18.30 Uhr

.disco.party

Kula Disco

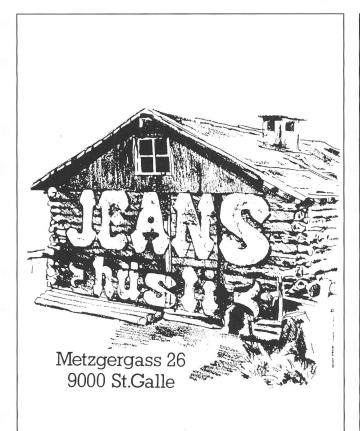
Kulturladen konstanz, 22.00 Uhr

CIVELSES

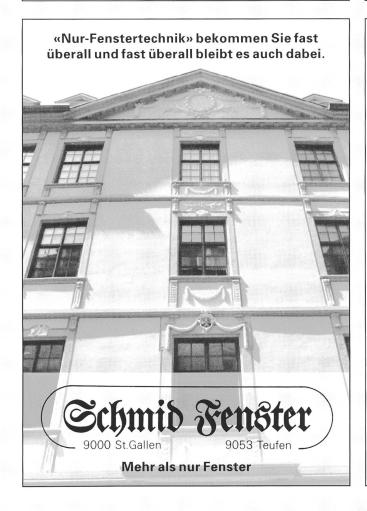
Olma-Festumzug

des Ehrengastes Baden-Württemberg Innenstadt SG, 10.00 Uhr

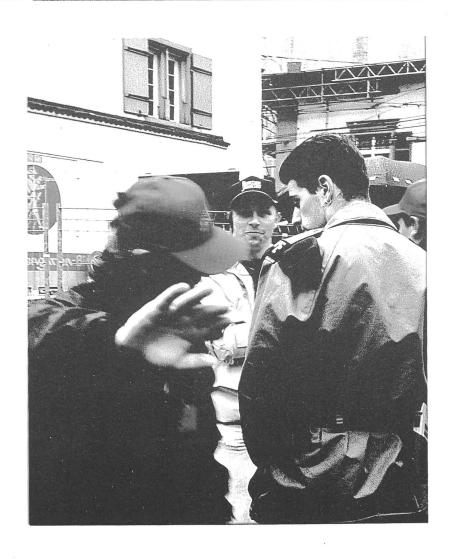












Wenn das

Herz eine

Kasse hat





Wohin soll sich da DIE JUGEND entwickeln?

Es fehlten nur noch die Schäferhunde und die Schlagstöcke: Wer immer an jenem Samstag Nachmittag in die Stadt wollte (zumindest ab 16.00), wurde mit einem Grossaufgebot von Sicherheitskräften und Absperrgittern empfangen. Wer sich bereits in der Stadt befand, musste damit rechnen, jederzeit von Uniformierten, die mit sich nicht über Sinn und Unsinn ihres Tuns diskutieren liessen, kontrolliert zu werden. Beinhart! Die Stadt war Festung, und das Dispositiv griff nicht nur, nein, es biss sogar!

Falls sie es noch nicht gemerkt haben: Es ist hier nicht von London nach einer IRA-Bombendrohung, nicht von San Francisco nach einem Erdbeben und auch nicht von irgendeiner von Bürgerkrieg erschütterten Stadt die Schreibe – es handelt sich um das friedliche St. Gallen am Tag des St.Galler Festes. Die uniformierte Eingreiftruppe mussten sicherstellen, dass bloss niemand in die zur Jahrmarktsbude umfunktionierte Innenstadt eindringen konnte, ohne 10 Franken Eintritt für – ja, wofür eigenflich? – entrichtet zu haben. Besonders schnuckelig daran die Tatsache, dass der eiserne Vorbang schon um

4 Uhr zugezogen wurde: Die Geschäfte waren zwar noch offen, die Innenstadt noch von kommenden und gehenden Shoppern dicht bevölkert, doch das beeindruckt die Organisatoren nicht: es wird dichtgemacht. Es geht soweit, dass eine ältere Frau, die eigentlich nur noch schnell 4 Bratwürste holen will und deshalb auch nicht mehr Geld als nötig auf sich hatte, beim an den Checkpoint Charly aus seligen BerlinZeiten gemahnenden Eingang, ihre Uhr als Pfand für den vorübergehenden Eintritt abliefern muss, bis sie wieder aus der Stadt draussen ist. Leute werden in den Gassen kontrolliert und müssen entweder Eintritte zahlen oder werden der Stadt verwiesen, wenn sie nicht blechen wollen. Wann gab es denn das das letzte Mal, dass wer aus der Stadt gejagt wurde? Von öffentlichem Grund? Von Orten weg, die jedem Gehören und an denen jeder sich jederzeit aufhalten dürfen soll? Doch passiert ist passiert und gezahlt (angeblich 20'000 mal) ist gezahlt. Und es sei deshalb ein Erfolg gewesen mit den 30'000 Gästen, meinte der OK-Chef. Im Grossraum St. Gallen wohnen fast 100'000 Menschen. Von denen kam ein Fünftel, und



HIER hat nur einer SPASS!

ein Zehntel war sowieso da, weil sie hier wohnen. Und das soll ein Erfolg sein? Ja, ist es: Denn es zahlt sich aus! Das St. Galler Fest ist nämlich nur dem Namen nach ein St.Galler Fest. In Wahrheit ist es eine Melkmaschine, die die Stadt, ihre Bewohner und Gewerbetreibenden melkt, ohne was zurückzugeben. Wofür braucht es denn den Eintritt? Sicher nicht, um Festlaune zu schaffen. Nein, das bestimmt nicht. Aber um ein Sicherheitsdispositiv auf die Beine zu stellen, das einer Diktatur zur Ehre gereichen würde; um ein Organisationskommitee zu finanzieren, das stundenlang durch die Stadt streift, um jedes Schlupfwegchen in ihrer Stadt zu finden und dieses dann mit Gittern und noch mehr Sicherheitsleuten stopfen zu können; um spezielle St. Galler Fest-Mützen herzustellen für die Soldateska, und natürlich, so kann vermutet werden, um einige Taschen zu füllen. Denn eine Buchhaltung – die es ja sicher gibt – wird nicht offengelegt. Und solange die Rechenschaft über ein Fest, das eine ganze Stadt umfasst, das die Toleranz der ganzen Innenstadtbevölkerung verlangt, nicht abgelegt ist, darf diese Bevölkerung vermuten, was sie

will. Der Behauptung, dass es ein Erfolg gewesen sei, wurde von Teilnehmern hunderte Male widersprochen. Viele waren am Fest, weil Sie einfach nicht zu Hause bleiben wollten und es in St. Georgen oder in Lachen und im Neudorf kein Kino und nur wenige Beizen gibt. Deshalb waren sie da. Und nicht wegen dem Fest. Viele sogar trotz. Auch trotz der Sicherheitskräfte an den Eingängen (Tip fürs nächste Mal: Stacheldrahtrollen statt Sperrgitter: Viel leichter zu transportieren!) Die Gastwirte waren unterdessen genötigt, um die tausend Franken Standgeld zu zahlen, nur um vor ihrem Betrieb die Gäste bedienen zu dürfen und den Betrieb einigermassen aufrecht zu erhalten, während sie zugleich dem Veranstalter die wichtige Aufgabe abnahmen, die sanitäre Infrastruktur zur Verfügung zu stellen: Für WC-Wagen gibt es eben kein Geld – die kosten nur. Deshalb waren auch nur drei Stück en place. Aber dafür hatte es dreissig Bands. Über die Qualität der Musik zu diskutieren, ist fruchtlos (Sahne und Vollschrott hielten sich so etwa das Gleichgewicht) und müssig. Aber zu fragen, warum jede Unterhaltung streng organisiert und



OK-chef von hinten.

unspontan war, nicht. Weshalb also stand an jeder Ecke eine Bühne? Doch wohl etwa nicht, weil eines der OK-Mitglieder für jede von ihm vermittelte künstlerische Darbietung Provision bekam? Der schale Geschmack, den das Fest hinterlässt, ist kein Zufall. Denn

Der schale Geschmack, den das Fest hinterlässt, ist kein Zufall. Denn das Fest hat kein Herz, es hat nur eine Kasse. Das Fest ist nicht für die Stadt (die einen riesigen Aufwand für Verkehrsumleitung, Infrastruktur, etc. betreiben muss), das Fest ist nicht für die Gäste (die Eintritt zahlen, um Schwachsinn wie die Absperrungen, Sicherheitsleute und Oberkrainer-Bands zu finanzieren), sondern für das OK, das eine fette, alljährlich schlachtbare Mastsau zu gefunden haben hofft. Und deshalb ist das St. Galler Fest in der jetzigen Form eine verpasste Chance dieser Stadt, sich einer weiteren Region, einem weiteren Publikum, zu präsentieren und Leute hierhin zu locken, die sonst nicht nach St. Gallen kämen. Doch dafür braucht das Fest ein Herz, eine Existenzberechtigung. An einem Fest wird etwas gefeiert, doch was feiern die St. Galler an ihrem Fest? Den Reingewinn des Voriahres? Wenn wir schon sonst nichts finden, das wir feiern kön-

nen, dann feiern wir doch die Stadt, freuen wir uns an der wunderschönen Landschaft, in der sie liegt, an ihrem schönen Aussehen, den vielen guten Beizen und machen wir die Stadt an dem Fest zur Stadt der offenen Herzen, in die durch offene Tore hineingegangen werden kann, wo alles unter dem Motto der Freude an der Begegnung mit Bekannten und Unbekannten steht. Ein Fest der Spontaneität, wo Musik gespielt wird, der Freude wegen, wo nicht jeder die hohle Hand machen will, wo auch ein wenig Chaos herrschen darf, wo nicht Absperrgitter bestimmen, wo gefeiert werden soll und wo der Alltag herrscht. So ein Fest würde nicht nur 20'000 lokale, sondern 100'000 Leute aus der ganzen Region und darüber hinaus anziehen. Und alle hätten mehr davon. Mit Ausnahme des OKs.

Und das wäre auch gut so!



12.so

KONZERE

UK Subs

Punk Kulturladen Konstanz, 21.15 Uhr

Savoy Brown

Albani Winterthur, 20.30 Uhr

The Original Irish Folk Festival

Cherish The Ladies, Dick Gaughan, Sean Keane, Christy & Tim O'Leary Casino Herisau, 20.00 Uhr

6. Internationales Festival der gehobenen U-Musik

Rundfunkplasorchester Leipzig

Theater am Stadtgarten Winterthur, 17.00 Uhr

theater

Misery

Stück v on Simon Moore nach dem Roman von Stephen King Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20.00 Uhr

Antigone

nach Sophokles von Norberto Presta Spiegelhalle Konstanz, 19.30 Uhr

Abwesenheiten

Theater Kosmos

Festpielhaus Bregenz, 20.00 Uhr

L'Italiana in Algeri

Oper von Gioachino Rossini Stadttheater SG, 14.30 Uhr

Matinée

Eye to eye/I'll be your mirror

R: Isabel Hegner (USA 1991) R: Nan Goldin (GB 1995) Kinok SG, 11.00 Uhr

Eye to eye/I'll be your mirror

R: Isabel Hegner (USA 1991) R: Nan Goldin (GB 1995) Kinok SG, 19.00 Uhr

Les Voleurs

R: André Téchiné (F 1997) Kinok SG, 21.00 Uhr

Madame L'eau

R: Jean Rouch (F/NL/Niger 1992) Kino Zebra Konstanz, 21.00 Uhr

3.mo

James Morrison

mit der Lungau Big Band Theater am Kirchplatz Schaan, 20.00 Uhr

Hinester

Der Junge im Bus

für Zuschauer ab 10 Jahren Junges Theater im Bus Konstanz, 11.00 Uhr

Carmen

Oper von Georges Bizet Stadttheater SG, 19.30 Uhr

E H I I

Montagskino Fr. 8.— Les Voleurs

R: André Téchiné (F 1997) Kinok SG, 20.00 Uhr

Gefangen im Kaukasus

R: Sergej Bodrow (Russland 1995) Kino Zebra Konstanz, 20.00 Uhr

El lado oscuro del corazon - Die dunkle Seite des Herzens

R: Eliseo Subiela (ARG 1992) Kino Zebra Konstanz, 22.15 Uhr



14.di

AKONZETI:

6. Internationales Festival der gehobenen U-Musik

Zivilschutz-Show-Orchester

Theater am Stadtgarten Winterthur, 20 00 Uhr

Theater

Bewegtes Theater

Künstlerische Bewegungsarbeit mit Behinderten und Nicht-Behinderten Grabenhalle SG, 20,00 Uhr

Geschlossene Gesellschaft

von J.P. Sartre Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

Drei Schwestern

Schauspiel von Anton Cechov Stadttheater SG, 19.30 Uhr

Don Carlos

Dramatisches Gedicht von F. Schiller Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr

diverses

Jam Session

Spiel auf der Bühne, wo Pearl Jam einst spielten

Albani Winterthur, 20.30 Uhr

15.mi

- konzert

Nana

Нір Нор

Discothek Space SG, 19.00 Uhr

Gunhill

Blues und Rock

Albani Winterthur, 20.30 Uhr

Mölä & Stahli

Musikkabarett Restaurant Toggenburg Gossau, 20.00 Uhr

Theater Geschlossene Gesellschaft

von J.P. Sartre

Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

Antigone

nach Sophokles von Norberto Presta Spiegelhalle Konstanz, 19.30 Uhr

Misery

Stück v on Simon Moore nach dem Roman von Stephen King Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20.00 Uhr

Don Carlos

Dramatisches Gedicht von F. Schiller Stadttheater Konstanz, 15.00 Uhr

KHIM

Les Voleurs

R: André Téchiné (F 1997) Kinok SG, 20.30 Uhr

MORREC

Sparen auf Kosten der Umwelt?

Ref: Dr sc nat Lorenz Universität SG, 18.15 Uhr

The Irish Folk Festival: Die Crème de la Crème der irischen Volksmusik gibt sich in Herisau die Ehre. Unter anderem werden zu hören sein: «Cherish The Ladies», The Legendary Voice of Celtic Music «Dick Gaughan», «Sean Keane» mit dem Gitarristen der Van Morrison Band «Pete O'Hanlon» und «Christy & Tom Leary». Sonntag, 12. Okt., Casino Herisau, 20.00 Uhr.

disco-party

Touched by soul

The best in Soul/Hip Hop/Funk Discothek Disco SG, 23.00 Uhr

o marsas

Märchen hören und spielen

für Kinder zwischen 6 und 12 Jahren Fabriggli Werdenberg, 14.00 Uhr



16.do

Fundamental groove family

P-Funk Grabenhalle SG, 21.00 Uhr

Kings or

Versuch mit der Dauer der Liebe Premiere

nach einer Erzählung von Peter Høegs Altes Lagerhaus SG, 20.30 Uhr

Geschlossene Gesellschaft

von J.P. Sartre

Keller6bühne SG. 20.15 Uhr

KAITM

Eye to eye/I'll be your mirror

R: Isabel Hegner (USA 1991) R: Nan Goldin (GB 1995) Kinok SG, 20.30 Uhr

Butterfly Kiss

R: Michael Winterbottom (GB 1994) Kino Zebra Konstanz, 20.00 Uhr

diverses

Städtische Gallusfeier 1997

Ansprache von Stadtarchivar Dr. Marcel Mayer, Musikalische Umrahmung: Rahel Cunz, Violine Tonhalle SG, 16.00 Uhr

17.fr

Frantic Martians/Green heaven

Hardcore und Metal

Temple of Musik Kreuzlingen, 21.00 Uhr

Caspar Brötzmann Massaker

(H)artcore

Kulturladen Konstanz, 21.15 Uhr

Sevdina

Ruhige, Lyrische Musik aus Senegal Grabenhalle SG, 20.30 Uhr

Vinz Vonlanthen - Urban Safari

Altes Lagerhaus SG, 20.30 Uhr

Chris Wiesendanger Trio

Jazz

Restaurant Gambrinus SG, 21.00 Uhr

Musik und Literatur

Musik zu Lyrik von Joseph Kopf Propstei St.Gerold, 20.15 Uhr

Höhenweg der Frau

Ein Musikprogramm mit Untertönen Fabriggli Werdenberg, 20.00 Uhr

Maria Thorgevsky und Dan Wiener

Russische Lieder

Kulturbühne Depot Kirchberg, 20.00 Uhr

6. Internationales Festival der gehobenen U-Musik

Polizei-Orchester Hamburg

Theater am Stadtgarten Winterthur, 19.30 Uhr

Theater.

Geschlossene Gesellschaft

von J.P. Sartre

Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

Späte Gegend

Schauspiel nach Texten von Linda Winiewicz

Theater am Kirchplatz Schaan, 20.09 Uhr

Der Junge im Bus

für Zuschauer ab 10 Jahren Junges Theater im Bus Konstanz, 11.00 Uhr

Misery

Stück v on Simon Moore nach dem Roman von Stephen King Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20.00 Uhr



Jacke wie Hose

von Manfred Karge Dachboden der Spiegelhalle Konstanz, 20.30 Uhr

Abwesenheiten

Theater Kosmos Festpielhaus Bregenz, 20.00 Uhr

Kiss me, Kate

Musical von Cole Porter

Stadttheater SG, 20.00 Uhr

Malina

R: Werner Schroeter (D/A 1990) Kinok SG, 20.00 Uhr

Les Voleurs

R: André Téchiné (F 1997)

Kinok SG, 22.30 Uhr Grosses ZEBRA-Geburtstagsfest

mit Film & Fete & DJ xy Guantanamera

R: Juan Carlos Tabio (Kuba 1995) Kino Zebra Konstanz, 21.00 Uhr

disco-party

DJ Whiteside

House/Techno Discothek Space SG, 23.00 Uhr

The Dance night

DJ Al Bani

Albani Winterthur, 21.00 Uhr

18.sa

. Konzeri

Rhythm Cobras

Blues-Rock'n'Roll-Funk-Night

Remise Wil, 21.30 Uhr Stop the Shoppers

Berner Mundartrock

Löwenarena Sommeri, 20.30 Uhr

Vera Kaa

Die Kunst, eine Frau zu sein Altes Kino Mels. 20.15 Uhr

Stella and eye

zwei Frauen und ihre Lieder Rössli Mogelsberg, 20.15 Uhr

May Day

Bündner Mundart-Rock Albani Winterthur, 21.00 Uhr

Heinz Lieb open doors feat. John

Restaurant Gambrinus SG, 21.00 Uhr

Belgisches Nationalorchester

Werke von Berlioz, Chausson, Saitnt-Saëns, Ravel, Beethoven Vaduzersaal Vaduz, 20.00 Uhr

6. Internationales Festival der gehobenen U-Musik

Orchester Reto Parolari

Theater am Stadtgarten Winterthur, 19.30 Uhr

theater

Versuch mit der Dauer der Liebe

nach einer Erzählung von Peter Høegs Altes Lagerhaus SG, 20.30 Uhr

Geschlossene Gesellschaft

vnn J.P. Sartre

Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

Omoluk in Tanz der Flöhe

Körpertheater mit feinem Humor Diogenes Theater Altstätten, 20.00 Uhr

Misery

Stück v on Simon Moore nach dem Roman von Stephen King Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20.00 Uhr

Antigone

nach Sophokles von Norberto Presta Spiegelhalle Konstanz, 19.30 Uhr

Abwesenheiten

Theater Kosmos

Festpielhaus Bregenz, 20.00 Uhr

Carmen

Oper von Georges Bizet Stadttheater SG, 19.30 Uhr

Jacketts oder Die geheime Hand

Öffentliche Probe Schauspiel von Edward Bond

Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr

KALITE

Kinder Kino The Wizard of Oz

R: Victor Fleming (USA 1939) Kinok SG, 15.00

Ginger e Fred

R: Federico Fellini (BRD/I/F) Kinok SG, 20.00 Uhr

Saturday Night Fever

R: John Badham (USA 1977) Kinok SG, 22.30 Uhr

El lado oscuro del corazon - Die

dunkle Seite des Herzens R: Eliseo Subiela (ARG 1992) Kino Zebra Konstanz, 20.00 Uhr

Guantanamera

R: Juan Carlos Tabio (Kuba 1995) Kino Zebra Konstanz, 22.15 Uhr

Versuch mit der Dauer der Liebe;

Eine junge Physikerin will im Experiment beweisen, dass die Liebe nicht dauern kann. Die moderne und zugleich monströse Idee, Gefühle wissenschaftlich angehen zu können, fasziniert an Høegs Erzählung. Mit einer zweiten Bühnenebene von Erzählern, die sich an den kompromisslosen Figuren der Geschichte reiben und immer stärker in ihren Bann geraten, will das junge Theaterensemble aus Zürich mit drei Schauspielern die Tragweite dieses Unterfangens auslo-

Donnerstag, 16 Okt., Altes Lagerhaus SG, 20.30 Uhr

Meditation des Tanzes

Krisztina Sachs-Szakmáry Offene Kirche St.Leonhard SG. 11.00 - 17.00 Uhr

disco party

Party mit LuST

Lesben und Schwule Thurgau Z 88 Kreuzlingen, 21.00 Uhr

Ibiza Night

DJ Tom Nova, DJ Momo Discothek Space SG, 23.00 Uhr Kula Disco

Kulturladen Konstanz, 22.00 Uhr

19.so

- KONZERE

Tocotronic Als Gast kommen«Die Aeronauten» Kulturladen Kostanz, 21.15 Uhr

Bubbles & Bones

featuring Bubble Town Grabenhalle SG, 20.30 Uhr

Blechschaden

Blasformation Münchner Philharmoniker Gemeindesaal Balzers, 20.00 Uhr

Bläserarena

Stadtkapelle Wangen / Bläserquartett des Doms

Klosterhof SG, 17.00 Uhr

Buddha's Gamblers Jazz-Matineé

Theater am Stadtgarten Winterthur, 10.30 Uhr



Musik zu Lyrik von Joseph Kopf:

Der weltweit anerkannte Bassist Peter Herbert vertonte die Lyrik des 1979 in St. Gallen verstorbenen Joseph Kopf. Sieben Musiker aus der New Yorker Szene (Sprecher, Sänger, Bassisten und Perkussionisten) spielen eine Musik, die in den Fussstapfen der Lyrik wandelt und sich dabei doch der Kälte des Lebens im Heute bewusst ist. Freitag, 17. Okt., Probstei Sankt Gerold, 20.15 Uhr



Vinz Vonlanthen - Urban Safari:

Der eigenwillige Schweizer Gitarrist tourt mit drei Mitmusikern durch ganz Europa und macht auch in St. Gallen halt. Bildhafte Musik mit Humor, Phantasie und viel Drive, irgendwo zwischen Worldbeat, imaginärem Jazz und folkloristischer Avantgarde. Freitag, 17. Okt., Altes Lagerhaus SG, 20.30 Uhr

6. Internationales Festival der gehobenen U-Musik

Orchester Reto Parolari

Theater am Stadtgarten Winterthur, 19.30 Uhr

TENERAL PROPERTY

Versuch mit der Dauer der Liebe nach einer Erzählung von Peter Høegs

Altes Lagerhaus SG, 20.30 Uhr

Misery

Stück v on Simon Moore nach dem Roman von Stephen King Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20.00 Uhr

Antigone

nach Sophokles von Norberto Presta Spiegelhalle Konstanz, 19.30 Uhr

Eye to eye/l'll be your mirror

R: Isabel Hegner (USA 1991) R: Nan Goldin (GB 1995) Kinok SG. 19.00 Uhr

Les Voleurs

R: André Téchiné (F 1997) Kinok SG, 21.00 Uhr

Guantanamera

R: Juan Carlos Tabio (Kuba 1995) Kino Zebra Konstanz, 20.00 Uhr

El lado oscuro del corazon - Die dunkle Seite des Herzens

R: Eliseo Subiela (ARG 1992) Kino Zebra Konstanz, 22.15 Uhr

CIVERSES

Talk im Theater

Matinee zu La Traviata Foyer Stadttheater SG, 11.00 Uhr

Märchen zum Frühling

Mit Sigrid Früh, Märchenforscherin und Erzählerin Fabriggli Werdenberg, 17.00 Uhr

20.mo

Versuch mit der Dauer der Liebe

nach einer Erzählung von Peter Høegs Altes Lagerhaus SG, 20.30 Uhr

Der Junge im Bus

für Zuschauer ab 10 Jahren Junges Theater im Bus Konstanz, 11.00 Uhr

Antigone

nach Sophokles von Norberto Presta Spiegelhalle Konstanz, 19.30 Uhr

L'Italiana in Algeri

Oper von Gioachino Rossini Stadttheater SG, 20.00 Uhr

Der Theatermacher

Schauspiel von Thomas Bernhard Stadttheater Schaffhausen, 20.00 Uhr

Guantanamera

R: Juan Carlos Tabio (Kuba 1995) Kino Zebra Konstanz, 20.00 Uhr

El lado oscuro del corazon - Die dunkle Seite des Herzens

R: Eliseo Subiela (ARG 1992) Kino Zebra Konstanz, 22.15 Uhr

21.di

A ROMFACIA

C.J. Chenier

Albani Winterthur, 20.30 Uhr

Roman Schwaller Quartett feat. Jimmy Cobb

Jazz

Restaurant Gambrinus SG, 21.00 Uhr

Vokalensemble Voskrsenije aus St.Petersburg

Leitung: Juri Maruk ev Kirche Winkeln SG, 20.00 Uhr

Sing nicht, Vogel

Eine Aufführung der Mundartbühne «Die Silbermistel» Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

Der Junge im Bus

für Zuschauer ab 10 Jahren Junges Theater im Bus Konstanz,

11.00 Uhr Antigone

nach Sophokles von Norberto Presta Spiegelhalle Konstanz, 19.30 Uhr

Périchole

Operette von Jacques Offenbach Theater am Stadtgarten Winterthur, 20.00 Uhr

Der Theatermacher

Schauspiel von Thomas Bernhard Stadttheater Schaffhausen, 20.00 Uhr

Tarot

Ref: Irene Frei Katharinensaal SG, 19.30 Uhr

Märchenerzählabend

mit Sigrid Früh Altes Kino Mels, 20.15 Uhr





theater

Kalif Storch

Premiere Märchen von Wilhelm Hauff Puppentheater SG, 14.30 Uhr

Versuch mit der Dauer der Liebe

nach einer Erzählung von Peter Høegs Altes Lagerhaus SG, 20.30 Uhr

Oh, wie schön ist Panama

von Janosch

Foyer Stadttheater SG, 14.00 Uhr

Franz Hohler

Wie die Berge in die Sc hweiz kamen Tonhalle SG, 20.00 Uhr

Die sanfte Lena

von Getrude Stein

Studio Stadttheater SG, 20.15 Uhr

Der Junge im Bus

für Zuschauer ab 10 Jahren Junges Theater im Bus Konstanz, 11.00 Uhr

Périchole

Operette von Jacques Offenbach Theater am Stadtgarten Winterthur, 20.00 Uhr

Jacketts oder Die geheime Hand

Premiere

Schauspiel von Edward Bond Stadttheater Konstanz, 20.00 Uhr

S II III

Les Voleurs

R: André Téchiné (F 1997) Kinok SG, 20.30 Uhr

Reassemblage/Les Maîtres fous

R: Jean Rouche (Ghana/F 1955) R: Trinh T, minh-ha (Senegal/USA 1982) Kino Zebra Konstanz, 20.30 Uhr

Tanz und Poesie im Herbst

Maya Beckwörner/Franz Noser Fabriggli Werdenberg, 20.00 Uhr

-vortrag

Erette mich, o Herr, von allem Übel

Dia-Vortrag: Votivtafeln als historische Bildauellen

Historisches Museum SG, 20.00 Uhr Anzeichen von Organschwächen

aus dem Gesicht gelesen

Ref: Rudolf Schreiner Hotel Ekkehard SG, 19.30 Uhr

diverses

Anthroposophie

Jahres-Einführungskurz Leitung: Annemarie Steffen Rorschacherstr. 11 SG, Eingang Museumstr., 20.00 Uhr Anmeldung Tel: 244 92 78

23.do

. conzert

Zap Mama

traumhafter Gesang aus Afrika Casino Herisau, 20.30 Uhr

theater

Versuch mit der Dauer der Liebe

nach einer Erzählung von Peter Høegs Altes Lagerhaus SG, 20.30 Uhr

In meinem Kopf schneit einer

Ein Stück über das Verwirrt-Sein Theater am Kirchplatz Schaan, 20.09 Uhr

Neue Autoren

Literarisches Forum am See Werkstatt Inselgasse Konstanz,

Jacke wie Hose

von Manfred Karge Dachboden der Spiegelhalle Konstanz, 20.30 Uhr

Franz Hohler

Wie die Berge in die Schweiz kamen Stadttheater Schaffhausen, 20.00 Uhr

Périchole

Operette von Jacques Offenbach Theater am Stadtgarten Winterthur,

Jacketts oder Die geheime Hand

Schauspiel von Edward Bond Stadttheater Konstanz, 20.00 Uhr

SHITTER STATES

Flamenco vivo

R: Reni Mertens/Walter Marti (CH 1985) Kinok SG 20 30 Uhr

esuna

Ecstasy + Co / Alles über

Partydrogen

Patrick Walder; Günter Amendt Buchhandlung Comedia SG, 20.00 Uhr

24.fr

Konzert

Giacopuzzi-Project

Reto Giacopuzzi (drums), Theo Kapilidis (guitar), Reto Suhner (sax), Joel Reiff

Fabriggli Werdenberg, 20.00 Uhr

Armageddon Dildos

Elektronik & Rock'n'Roll Kulturladen Konstanz, 21.15 Uhr

Suzanne Bertényi Quartett Jazz

Restaurant Gambrinus SG, 21.00 Uhr

Mölä & Stahli

Nonsensible Lieder und viel osophische Geschichten

Hotel Hecht Appenzell, 20.15 Uhr

Fiera Brandella

Orchestina Popolare Rest. Jägerhof SG, 19.30 Uhr

Boris Pergamenschikow, Vassily Lobanov

Werke von Schostakowitsch, Beethoven, Penderecki, Brahms Tonhalle SG, 20.00 Uhr

Girlandia

Keltische und irische Volksmusik Altes Zeughaus Herisau

theater

Versuch mit der Dauer der Liebe

nach einer Erzählung von Peter Høegs Altes Lagerhaus SG, 20.30 Uhr

Die sanfte Lena

von Getrude Stein

Studio Stadttheater SG, 20.15 Uhr

Die Bundesratte

Kabarett

Chäller Theater Wil, 20.15 Uhr

In meinem Kopf schneit einer

Ein Stück über das Verwirrt-Sein Theater am Kirchplatz Schaan, 20.09 Uhr

Périchole

Operette von Jacques Offenbach Theater am Stadtgarten Winterthur, 20.00 Uhr

Misery

Stück v on Simon Moore nach dem Roman von Stephen King Werkstatt Inselgasse Konstanz,

Die Ehe des Herrn Mississippi

Gastspiel

20.00 Uhi

Stadttheater SG, 20.00 Uhr

Jacketts oder Die geheime Hand

Schauspiel von Edward Bond Stadttheater Konstanz, 20.00 Uhr

Malina

R: Werner Schroeter (D/A 1990) Kinok SG, 20.00 Uhr

Saturday Night Fever

R: John Badham (USA 1977)

Kinok SG, 22.30 Uhr Nach Saison

R: Pepe Danquart (BRD 1997) Kino Zebra Konstanz, 20.00 Uhr

Ordinary Festivals, ...

Leitung: Sara Pearson/Patrik Widrig Grabenhalle SG, 20.15 Uhr

.disco.partv

70's/80's Dance Party

D.J. Fantastic Plastic Albani Winterthur, 21.00 Uhr

World-beat-party

Kraftwerk Krummenau, 20.30 Uhr

Hip Hop-Party

Trip Hop, Drum'n'Bass, Hip Hop Z 88 Kreuzlingen, 20.00 Uhr

DJ Marc

House/Techno

Discothek Space SG, 23.00 Uhr

.diverses

Magic Weekend

Der Club Ostschweizer Magier zu Gast in der Kellerbühne Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

25.sa

Konzert

Camposante, Wrecked Mop, two for one

Saint City Breakdown Hip Hop, Breakdance

Altes Lagerhaus SG, 20.30 Uhr

les amis de juliette CD-Taufe

Kulturhalle Cucaracha Altstätten,

20.15Uhr .cd.taufeCorin Curschellas

Löwenarena Sommeri, 20.30 Uhr

Martin Schenkel & Band

Altes Kino Mels, 20.15 Uhr

Pridebowl, Turtlehead, Wicked

Punk-Rock-Night

Remise Wil, 20.00 Uhr Spirit of Reality, Mind's eye

Grunge

Z 88 Kreuzlingen, 21.00 Uhr

The Blues Band Amerikanische Bluesgrössen auf Tour Albani Winterthur, 21.00 Uhr

Theo Kapilidis Trio

Jazz.

Restaurant Gambrinus SG, 21.00 Uhr

Wo kommen die Löcher im Käse her?

Lieder und Texte von Kurt Tucholsky Hotel Krone Appenzell, 20.00 Uhr

Ginea (er

Wahnsinn

Wahnsinn in der Wanne? Alte Turnhalle Engelburg, 20.15 Uhr

Kalif Storch

Premiere

Märchen von Wilhelm Hauff Puppentheater SG, 14.30 Uhr

Misery

Stück v on Simon Moore nach dem Roman von Stephen King Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20.00 Uhr

Jacke wie Hose

von Manfred Karge Dachboden der Spiegelhalle Konstanz, 20.30 Uhr

La Traviata

Oper von Giuseppe Verdi Stadttheater SG, 19.30 Uhr

De Chlii Muck

Mundartmärchen nach Wilhelm Hauff Stadttheater Schaffhausen, 14 00 / 17 00 Uhi

Don Carlos

Dramatisches Gedicht von F. Schiller Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr

Kinder Kino

The Wizard of Oz

R: Victor Fleming (USA 1939) Kinok SG, 15.00

Les Voleurs

R: André Téchiné (F 1997) Kinok SG, 20.30 Uhr

Saturday Night Fever

R: John Badham (USA 1977) Kinok SG, 23.00 Uhr

Nach Saison

R: Pepe Danguart (BRD 1997) Kino Zebra Konstanz, 20.00 Uhr

Reassemblage/Les Maîtres fous

R: Jean Rouche (Ghana/F 1955) R: Trinh T. Minh-ha (Senegal/USA 1982) Kino Zebra Konstanz, 22.30 Uhr

Ordinary Festivals, ...

Leitung: Sara Pearson/Patrik Widrig Grabenhalle SG, 20.15 Uhr

Sarojini Buser-Shrestha Tanz und Musik aus Südindien

.disco-party

Crazy Night die verrückteste Party aller Zeiten, ganze Nacht Happy-Hours

Chössi Theater Lichtensteig, 20.15 Uhr

Discothek Space SG, 23.00 Uhr

Kula Disco Kulturladen konstanz, 22.00 Uhr

.civerses

Magic Weekend

Der Club Ostschweizer Magier zu Gast in der Kellerbühne

Kellerbühne SG, 20.15 Uhr Pen-Club Preisverleihung Literaturpreisverleihung

Theater am Kirchplatz Schaan, 20.09 Uhr Samstagsmeditation mit Pfr. Rolf und Uschi Kaufmann Offene Kirche St.Leonhard SG,

26.so

10.00 - 15.30 Uhr

KONZET-Eric St.Michaels & Manuel Rodriguez

Session-Projekt

Singer/Songwriter

Albani Winterthur, 20.30 Uhr **Chris Cacavas**

Kulturladen Konstanz, 21.15 Uhr ÜberVäter

Musikkabaret mit Tobias Bücklein Foyer Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20 00 Uhr

Pan-Pipers

Folk, Klassik und Jazz-Evergreens Kirche Mogelsberg, 17.00 Uhr

Sinfonisches Blasorchester 91

Werke von Bernstein, Lancen, Nelson, Mahr, Jager, Gillis Tonhalle SG, 17.00 Uhr



Fiera Brandella - orchestrina popo-

lare mit Musik vom Volk: Die vier MusikerInnen aus St. Gallen trifft man nicht in den grossen Konzertsälen an, sondern im kleinen intimen Rahmen, wo man zusammensitzt, isst und trinkt, tanzt und lacht.Auf Violine (Regina Zoller), Akkordeon (Willi Häne), Gitarre (Markus Oertly) und Kontrabass (Fabio Pasqualini) spielen die vier «Brandellas» auf erfrischend lockere Art ihre Melodien, die wir alle irgendwo schon einmal gehört zu haben glauben.

Freitag, 24. Okt., Rest. Jägerhof SG, 19.30 Uhr

Gallus Kantorei

Werke von Haydn und Donizetti Kirche St.Laurenzen SG, 17.00 Uhr

Violoncello & Sprache

Regine Weingart/Tytus Miecznikowski Kirche Oberglatt Flawil, 19.00 Uhr

Tingar an

Jupnus und Lopa

Theater Bilitz, für Menschen ab 7 Jahren Theagovia Bürglen, 17.15 Uhr

Frank & Stein

Cinema Comedy von Ken Campbell Spiegelhalle Konstanz, 20.30 Uhr

Kinder-Tanztheater Claudia Corti

Die Schöne und das Biest Theater am Stadtgarten Winterthur, 15.00 Uhr

Kiss me, Kate

Musical von Cole Porter Stadttheater SG, 14.30 / 20.00 Uhr

KH III

Flamenco vivo R: Reni Mertens/Walter Marti (CH 1985)

Kinok SG, 19.00 Uhr Ginger e Fred

R: Federico Fellini (BRD/I/F) Kinok SG, 21.00 Uhr

Höher als der Himmel

R: Berit Nesheim (Norwegen 1993) Kino Zebra Konstanz, 15.00 Uhr

Nach Saison

R: Pepe Danguart (BRD 1997) Kino Zebra Konstanz, 20.00 Uhr

Tanzherbst Ostschweiz Tag der Tanzschulen

Grabenhalle St.Gallen, 14 / 17.30 Uhr

- ESUNO

Pen-Club Matineé

Theater am Kirchplatz Schaan, 10.30 Uhr

.diverses

Magic Weekend

Der Club Ostschweizer Magier zu Gast in der Kellerbühne Kellerbühne SG, 16.00 Uhr

27.mo

Montagskino Fr. 8.— Ginger e Fred

R: Federico Fellini (BRD/I/F) Kinok SG, 20.00 Uhr

Nach Saison

R: Pepe Danquart (BRD 1997) Kino Zebra Konstanz, 20.00 Uhr

Guantanamera

R: Juan Carlos Tabio (Kuba 1995) Kino Zebra Konstanz, 22.30 Uhr

28.di

- conzer:

UBS-Arenakonzert Konstantin Scherbakov/Collegium Novum Zürich/Roland Van Straaten

Mussorgsky, Strawinsky und ein Blues Tonhalle SG, 20.00 Uhr

-theater

Der Franzos vom Ybrig

Stück von Thomas Hürlimann Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

Die sanfte Lena

von Getrude Stein Studio Stadttheater SG, 20.15 Uhr

Drei Schwestern

Schauspiel von Anton Cechov Stadttheater SG, 19.30 Uhr

Jacketts oder Die geheime Hand Schauspiel von Edward Bond Stadttheater Konstanz, 20.00 Uhr

AVOPTE G

Medialität und Numerologie

Ref: Irene Frei Katharinensaal SG, 19.30 Uhr

- esune

Eine Frau ohne Namen

Yvonne Vera aus Zimbabwe Buchhandlung Comedia SG, 20.00 Uhr

.civerses

Jam Session

Spiel auf der Bühne, wo Pearl Jam einst

Albani Winterthur, 20.30 Uhr

Vom Land vertrieben

Veranstaltung zur Fotoausstellung «Terra»

Offene Kirche St.Leonhard SG, 20.00 Uhr



Geholten Stühle; Andreas Lutz und Gerhard Meister sind zwei lustige Sprechapparate und zusammen ein einziges Rätsel. Ihr Nachtprogramm umkreist in etwa folgende Themenkreise: Musik, Liebe, Reisen. Dazu hochgradige Neuigkeiten aus unserem neuen Einkaufszentrum und Hundertzungenwürste ab Fass - The Return of james last and The Very Stuhltrinkers! Kunstharz auf Hühnerbrust!

Donnerstag, 30. Okt., Rest. Hintere Post SG, 21.00 Uhr

29.mi

- Konzert

Rita Chiarelli

Blues

Albani Winterthur, 20.30 Uhr

Musik i de Beiz

Musikalisches und Kulinarisches aus Kreta

Rössli Mogelsberg, 18.00 Uhr

.theater

Kalif Storch Premiere

Märchen von Wilhelm Hauff Puppentheater SG, 14.30 / 16.00 Uhr

Misery

Stück v on Simon Moore nach dem Roman von Stephen King Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20.00 Uhr

Lulu

Monstretragödie von Frank Wedekind Stadttheater SG, 19.30 Uhr

Ein Monat auf dem Lande

Komödie nach Iwan Turgenjew

Stadttheater Schaffhausen, 19.30 Uhr Jacketts oder Die geheime Hand

Schauspiel von Edward Bond Stadttheater Konstanz, 20.00 Uhr

KAIM

Kinder Kino The Wizard of Oz

R: Victor Fleming (USA 1939) Kinok SG, 15.00

Les Voleurs

R: André Téchiné (F 1997) Kinok SG, 20.30 Uhr

Frida - mit dem Herzen in der Hand

R: Berit Nesheim (Norwegen 1991) Kino Zebra Konstanz, 15.00 Uhr

.vortrag

Die Moore der Schweiz: Wohin geht die Entwicklung

Ref: Dr. Frank A. Klötzli Naturmuseum SG, 19.00 Uhr

.lesung

Hermann Kinder

Autorenlesung Buchhandlung Ribaux SG, 20.00 Uhr

-diverses

Made in Biel/Bienne

Rhythmikseminar Grabenhalle SG, 15.00 / 20.00 Uhr

30.do

F CONFRONT

Candy Dulfer & Funky Stuff

Supporting Act: Pick up the pieces Casino Herisau, 20.30 Uhr

Urs C. Eigenmann

Jazz

Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

Sinfonieorchester SG

Werke von Teleman, De Lalande, Tischhauser, Zimmermann Tonhalle SG, 20.00 Uhr

.theater

Gekolten Stühle

entsetztes Kabaret Rest. Hintere Post SG, 21.00 Uhr

Poetische Clownerie Fürstenlandsaal Gossau, 20.00 Uhr

Jacke wie Hose

von Manfred Karge Dachboden der Spiegelhalle Konstanz, 20.30 Uhr

Labiche

Le voyage de Monsieur Perrichon Theater am Stadtgarten Winterthur, 20.00 Uhr

Drei Schwestern

Schauspiel von Anton Cechov Stadttheater SG, 19.30 Uhr

Don Carlos

Dramatisches Gedicht von F. Schiller Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr

KHIM

Flamenco vivo R: Reni Mertens/Walter Marti (CH 1985) Kinok SG, 20.30 Uhr

disconariv

The Dood Nose 50th Event Party DJ Whitemoon, DJ Reezm Grabenhalle SG. 20.30 Uhr



Anthroposophische Gesellschaft Ekkehard-Zweig St.Gallen

Jahres-Einführungskurs

in die Geisteswissenschaft Rudolf Steiners

ANTHROPOSOPHIE

Ein zeitgemässer Erkenntnisweg zum Geistigen in Mensch und Welt

Der Kurs beginnt am 22. Oktober und findet statt jeweils am Mittwoch um 20 Uhr (ausser Schulferien) in unseren Räumen an der Museumstrasse.

Die Teilnehmerzahl ist beschränkt, die Kurskosten betragen Fr. 150.– pro Quartal. (Ermässigung möglich.)

Für Anmeldungen und Anfragen wenden Sie sich bitte an die Kursleiterin:

Frau Annemarie Steffen, Krontalstrasse 16, 9000 St.Gallen, Telefon 071 244 92 78.



TANZ- & BALLETT-SCHULE

RORSCHACH + ROMANSHORN

LTG: PUT ACKERMANN + ROLAND SCHMUTTERER

DIE INTERNATIONAL ANERKANNTE TANZ-SCHÜLE IN IHRER REGION UNSER FREIZEITANGEBOT UMFASST TÄNZERISCHE FRÜHERZIEHUNG, VOR- UND GRUNDAUSBILDUNG IN:

KLASS. BALLETT MODERN DANCE JAZZDANCE HIP HOP/STREETDANCE

5 PROFESSIONELLE LEHRKRÄFTE SIND SPEZIALISIERT IM UNTERRICHT MIT KINDERN AB 4 JAHREN, JUGENDLICHEN UND ERWACHSENEN. VEREINBAREN SIE EINE SCHNUPPERLEKTION UND LERNEN SIE DIE VORTEILE DES TANZ-TRAININGS AN UNSERER SCHULE KENNEN. GERNE ERWARTEN WIR IHREN ANRUF: DANCE LOFT - SEKRETARIAT:

TEL 071 841 11 33



SONNENHÜGEL

LÜCHINGEN 071-755 13 07

EMAIL: SUNHILLASWISSONLINE.CH 7 TAGE OFFEN MO-FR AB 17 UHR, SA-SO AB 14 UHR

SUNDAY CINEMA

Jeden Sonntag ab 20 Uhr - Eintritt frei Meaning of life, Tommy, Bonnny Scotland Der Diktator, Ladykillers ...

play the tuesday
Jeden Dienstag Spielabend

ROCKY HORROR PARTY

MI. 3. DEZ. '97 - NUR MIT !!!

In la cucaracha altstätten:

Di. 28.10.97
FISH
einz. Konzert
in der OST-CH

Fr. 28.11.97 djovana rap de mozambique



geschlossene Gesellschaft?

Einfach in den Keller hinuntersteigen, zur Hölle fahren – und schon erhalten Sie einen Vorgeschmack davon, wie es nach ihrem irdischen Leben weitergehen könnte.

Ein höllischer Abend ganz à la Sartre!

Premiere: 14. Oktober um 20.15 Uhr

Weitere Vorstellungen entnehmen Sie bitte dem Veranstaltungskalender.

31.fr

Soon E MC

frz. Hip Hop Kulturladen Konstanz, 21.15 Uhr

Lucky Hiob

Mundartrock

Temple of Music Kreuzlingen, 21.00 Uhr

Klaus Ignatzek feat Claudio Roditi & Gustavo Bergalli

Restaurant Gambrinus SG, 21.00 Uhr

Michael von der Heide

Musik und Gesang

Diogenes Theater Altstätten, 20.00 Uhr

Mölä & Stahli

Musikkabarett

Alte Schiesserfabrik Romanshorn, 20.30 Uhr

Fiera Brandella

Orchestina Popolare Genossenschaft Rest. Frohsinn Weinfelden, 20.30 Uhr

Staatliches Tschaikowsky-Symphonie-Orchester Moskau

Werke von Tschaikowsky, Prokofieff,

Schostakowitsch Tonhalle SG, 20.00 Uhr

Chorkonzert zum Schubertjahr

Messe Nr 6 in Es-Dur Kirche St. Otmar SG, 20.00 Uhr

Misa criolla

mit Chorprojekt St. Gallen, Maria Walpen und Peter Roth

Offene Kirche St.Leonhard SG, 20.00 Uhr

theater

La Lupa

Speccio delle mie brame Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

Fünfvor sex

Ein Stück zum Thema Beziehung, Liebe und Sexualität Fabriggli Werdenberg, 20.00 Uhr

Die sanfte Lena

von Getrude Stein

Studio Stadttheater SG, 20.15 Uhr

Antigone

nach Sophokles von Norberto Presta Spiegelhalle Konstanz, 19.30 Uhr

Drei Schwestern

Schauspiel von Anton Cechov Stadttheater SG, 19.30 Uhr

Don Carlos

Dramatisches Gedicht von F. Schiller Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr

K H I I Ginger e Fred

R: Federico Fellini (BRD/I/F)

Kinok SG, 20.00 Uhr

Saturday Night Fever

R: John Badham (USA 1977) Kinnk SG 22 30 Uhr

Mein Leben als Hund

R: Lasse Hallström (Schweden 1985) Kino Zebra Konstanz, 15.00 Uhr

Babylon 2 - Das grosse Mitte-Land

R: Samir (CH 1993)

Kino Zebra Konstanz, 20.00 Uhr

.disco.partv

Trancenight

DJ Energy Discothek Space SG, 23.00 Uhr

Guest DJ Dance Night

Mr. Richard Cousins from USA Albani Winterthur, 21,00 Uhr

.nov.1.sa

KONZAT

Sendak

Jazz-Funk-Hip-Hop Remise Wil, 21 Uhr

3rd Side of the coin

Jazz, Funk

Z 88 Kreuznlingen, 21 Uhr

theater

Pic

Poetische Clownerie

Stadttheater Schaffhausen, 17.30 Uhr

2.so

theater

De Chlii Muck

Mundartmärchen nach Wilhelm Hauff Stadttheater Schaffhausen, 14 Uhr

Die Jungen von St.Petri R: Soren Kragh-Jacopsen (Dänemark/Schweden/Norwegen 1991) Kino Zebra Konstanz, 20 Uhr

Babylon 2 - Das grosse Mitte-Land

R: Samir (CH 1993)

Kino Zebra Konstanz, 22.15 Uhr

3.mo

Don Carlos

Oper von Giuseppe Verdi Stadttheater Schaffhausen, 20 Uhr

Dark Wood

Company SOMAFONI

Grabenhalle SG, 20.30 Uhr

4.di

Konzert

No use for a Name, Swingin' Utters,

The Suicide Machine

Ska-Punk-Rock Remise Wil, 20 Uhr

theater

Don Carlos

Oper von Giusepe Verdi Stadttheater Schaffhausen, 20 Uhr

M FITTE

Dark Wood

Company SOMAFONI

Grabenhalle SG, 20.30 Uhr

5.mi

FROMPAGIT.

Cabaret Rotstift

Da simmer nomal! Tonhalle SG, 20 Uhr

6.do

A CONTAIL

Dr.Feelgood

The Legends of British R & B Skihütte Oberwangen, 20.30 Uhr 7.fr

CODZ CZ

Polo Hofer & SchmetterBand

Supporting Act: Kaspar Casino Herisau, 20.30 Uhr

Tineater

Kunst

von Yasmina Reza Fabriggli Werdenberg, 20 Uhr

8.sa

RODECT :

Martin Schenkel & Band

Rock

Remise Wil, 21 Uhr

A FITTE Die Rote Giselle

Ballett von Boris Eifman Stadttheater Schaffhausen, 17.30 Uhr

kurse.

Modern Dance

Leitung Gregor Zöllig 4./5.10. Turnhalle Kantonsschule SG, 9.30-16 Uhr

Releasetechnik/Improvisation

Leitung Sara Pearson/Patrik Widrig 5.-10.10., Turnhalle Kantonsschule SG 9 30-12 30 Uhr

Body Mind Centering

Leitung: Jeanette Engler 5.-10.10. Turnhalle Kantonsschule SG 14-17 Uhr Stimme, Klang, Rhythmus

5.-10.10.

Leitung: Peter Roth Turnhalle Kantonsschule SG

9.30-12.30 Uhi Technik und Improvisation für eine

ältere Generation Leitung: Nia Cau Turnhalle Kantonsschule SG,10.30-16 Uhr

Meditation des Tanzes - Sacred Dance

Leitung: Krisztina Sachs-Szakmary Oekum. Gemeindezentrum Halden 14-täglich: Mo 20-21.30 Uhr, Do 9.15-10.45 Uhr

Eutonie

Leitung: Martha Paula Kaufmann, Maria Neumann, Gerda Alexander Sa/So 4.10. 14-17.30 Uhr, Sa 5.10. 9.30-13 Uhr, Fr 10.10. 9-12.30 Uhr und 15-17 Uhr

Sa 11.10. 9-12.30 Uhr

Misa Latinoamericana Schloss Wartensee Rorschacherberg. 10.10.-12.10., Anmeldung: 288 31 92

Contact-Improvisation

Leitung: Claudia Roemmel Info/Anmeldung: 222 98 02 So 5.10., 12.30-17 Uhr

Eutonie

Martha Kaufmann, Maria Neumann dipl. Eutoniepädag. Gerda Alexander Tel/Fax 245 34 39Mo/Mi 19-20.30 Uhr

Tanz als Selbstausdruck

Kursleitung: Erika Ackermann Jeden Mo 18.15/20 Uhr, SG, Tel 245 01 54

Bewegtes Theater Körperarbeit, Atem, Stimme, Bewegung, Improvisation mit René Schmalz

jeden Mo/Di/Do, Tel 344 43 38 «Closlieu» Education Creatrice

Malatelier Maria Burkart, Rorschach Mo/ Mi/Fr/Sa/So für Gruppen und Kleingruppen auf Anfrage bis 22 Uhr Di 16.30-18 Uhr/19.30-21 Uhr Do 16.30-18 Uhr, Tel 841 54 89

Tanzimprovisation und Körperarbeit für Frauen

Kursleitung: B. Schällibaum, Tel 223 41 69 Mo 18.30-20, Fr 17.30-19 Uhr

Bewegungs- u. Ausdrucksspiel

Kursleitung: B. Schällibaum, Tel 223 41 69 für Mädchen 9-14 Jahre Do 16.30-17.45 Uhr

für Kinder 5-8 Jahre, Di 16.30-17.45 Uhr **TAKETINA – Rhythmische** Körperarbeit

Kursleitung: Urs Tobler Tel 223 37 41 Mi 18.30-21 Uhr

Wo Männer tanzen

Zwischenraum Tel 222 40 84 Kursleitung: Roland Roth Di 19.45-22 Uhr (vierzehntäglich)

Rhythmik und Kindertanz

Kursleitung: Regina Karrer Mo, 15.30/16.30/17.30 Uhr Do 16.15/17.15 Uhr, Fr. 16.30/17.30 Uhr Spanischer Tanz für Jugendliche Do, ab 18.15 Uhr Tel Schule 222 27 14, privat 333 41 21

TA KE TI NA Rhythmische Körnerarheit

Kursleitung: Regina Karrer, Mo, 19.45 Uhr Tel Schule 222 27 14, privat 333 41 21

Tango Argentino

mit Hans Kost und Johanna Rossi für AnfängerInnen, Mo/Di, Tel. 222 69 89

Plastizieren – Wahrnehmen Info und Unterlagen: Lucia Bonomi, Tel/Fax 277 30 34

Di, Mal- und Gestaltungswerkstatt, La Luce, SG, 19-20.30 Uhr HipHop & Jazz Dance

mit Boris Schneider Di, Dance Loft, SG, Tel 223 40 94 Rückentraining und Gymnastik mit

dem Sitzball Kursleitung: Regina Karrer Di, 9.10 Uhr/Fr, 9 Uhr

Tel Schule 222 27 14, Privat 333 41 21 Kindertanz für Mädchen Kursleitung: Regina Karrer

Di, 16.30/17.30 Uhr Tel Schule 222 27 14, Privat 333 41 21 Tanz als Ausdruck und Erfahrung

Kursleitung: Regina Karrer Di, ab 18.40 Uhr

Tel Schule 222 27 14, Privat 333 41 21 EurAFRO-Dance mit Jeannette Loosli Gassama

Tanz- & Gymnastikschule A. Conzett Do, 19.30-21 Uhr

Experiment-Tanz Gisa Frank, dipl. Tanzpädagogin SBTG Improvisation und Gestaltung Körpertraining für Frauen, Do

Tel 877 20 37 Malen-ein genussvolles und endloses Spiel

Malatelier Marlis Stahlberger, Schwalbenstr. 7, SG, Do /Fr/Sa Tel 222 40 01

Freies Ausdrucksmalen

für Kinder ab 4 Jahren und Erwachsene Harferbergstr. 17, SG, Do Tel Atelier: 220 91 1, Privat 344 10 93

Malen – Gestalten – Wahrnehmen Info und Unterlagen: Lucia Bonomi, Tel/Fax 277 30 34

Mal- und Gestaltungswerkstatt, La Luce, SG, Do, 14.30-16 Uhr/19-20.30 Uhr Argentinischer Tango für Frauen

neu am Freitagnachmittag Tel 222 48 64, Migros-Klubschule SG T'ai Chi

mit Hans Kost, Tel 222 69 89 für AnfängerInnen, Mi, Do Disco Dance, Dance Aerobic

Mit Jára Kudrnová Tanzstudio Silberturm 2. UG SG, Fr, ab 17 Uhr







...mit **Späti** Wohnkultur

Walter Späti, Innenarchitektur Möbel, Lampen, Vorhänge, Accessoires Spisergasse 40 9000 St.Gallen Telefon 071/222 61 85 Telefax 071/223 45 89

Im Rhythmus der Zeit:

Deine Ansprechpartner im Musik Hug St. Gallen



Martin Castelberg Klaviere und Flügel



Michael Locher Gitarren und Equipment



Luciano Pau Elektronische Tasteninstrumente Prof. Equipment

Wenn es um Musik geht, wissen wir wovon wir reden – nicht zuletzt dank unserer langjährigen Berufserfahrung und unseren kontinuierlichen Bemühungen, immer sofort die neuesten Trends zu erkennen und an Dich weiterzugeben.

Einfach reinschauen oder anrufen.

Musik Hug

Marktgasse / Spitalgasse 4, 9000 St. Gallen Tel. 071 / 222 43 53



Das einzige schwedische Restaurant in der Schweiz.

Der Treffpunkt 7 Tage in der Woche.

Webergasse9, 9000 St.Gallen, Tel: 071 223 88 08

Wen-Do Selbstverteidigungskurse für Frauen

Verein Selbstverteidigung Wen-Do Info: Tel 245 10 11 Fr, 12-15 Uhr

Tango argentino

Tel 222 48 64 Workshops Sa, Migros-Klubschule SG

aus. stellun. gen.

bis 4.10./22.10.-8.11. Pascal Wiedemann

I Love you so much it hurts me Foto Forum SG, Mi-Fr 15-18 Uhr Sa 12-17 Uhr Eröffnung: 5.9., 18.30 Uhr

bis 4.10.

Zeit des Kaschmirschals

Textilmuseum SG, Mo-Fr 10-12/14-17 Uhr jeden 1. Mittwoch im Monat durchgehend geöffnet

4.10.-18.10.

Stadtblick

Ausstellung der GSMBA Ostschweiz Katharinen SG Di-Sa 10-12/14-17 Uhr, So 10-17 Uhr

bis 5.10.

Kunst im fabriggli

Kurt Weber zeigt neue Arbeiten Fabriggli Werdenberg

5.10.-11.10.

Andrew Billington

Bilder + Objekte Kulturhalle Cucaracha Altstätten

bis 5.10.

Bilder des Naturfotografen Michel Roggo Naturmuseum SG Di-Sa 10-12/14-17 Uhr, So 10-17 Uhr

9.10.-4.11.

Vom Land vertrieben

Fotoausstellung von Sebastiao Salgado Offene Kirche St.Leonhard SG

bis 10.10.

Markus Roffler, Alfred Meier

Galerie am goldenen Boden Wil Di 10-12/14-21, Mi-Fr -18, Sa -16 Uhr

10.10.-2.11.

Josef Bättig

Galerie vor der Klostermauer SG Do-Fr 18-20 Uhr, Sa 11-15 Uhr So 10-12 Uhr

bis 11.10.

Karl Prantl

Erker Galerie SG Mo-Fr 9-12/14-18.30, Sa 9-12/14-17 Uhr

bis 11.10. **Daniel Stiefel**

Galerie Raubach SG Mo 14-18 Uhr

Di-Fr. 8.30-12/13.30-18.30, Sa 9-17 Uhr

Identität im Nebel

Portraits und Texte von AsylbewerberInnen aus verschiedenen Ländern Rest. Löwen Sommeri Mi-So 11-24 Uhr

bis 16.11.

Felix Gonzales-Torres

Kunstmuseum SG Di-Sa 10-12/14-17 Uhr, So 10-17 Uhr

bis 17.10

Bruno Steiger

Galerie Schloss Arbon Mo-Fr 10-22 Uhr Vernissage: 19.9., 20 Uhr

bis 19.10.

Willi Oertig

Alte Fabrik Rapperswil Di-Fr 17-20 Uhr, Sa-So 14-17 Uhr

bis 19.10.

Felix S. Huber/Gerda Steiner

Videoinstallation/Wandmalerei im Entreé: Anita Hohengasser Kunsthalle SG, Di-Fr 14-18 Uhr Sa/Sn 12-17 Uhr

bis 19.10.

Lotte Müller-Arbenz

Spiel mit Licht und Schatten Galerie im Rössli Mogelsberg Di-Do 9-15/17.30-23.30 Uhr Fr/Sa 9-00.30Uhr/So 9-23.30 Uhr

bis 19.10.

Werdenberger Künstler Altes Bad Pfäfers Vernissage: Sa 20.9., 15.15 Uhr

Monika Baer

Malerei, Kunsthalle SG, Di-Fr 14-18 Uhr Sa/So 12-17 Uhr

25.10.-23.11.

Kathrin Kummer

Ausstellung der GSMBAOstschweiz Katharinen SG Di-Sa 10-12/214-17 Uhr, So 10-17 Uhr

Bernhard Frize/Imi Knoebel/Jürgen **Partenheimer**

Galerie Wilma Lock SG Di-Fr 14-18 Uhr, Sa 11-16 Uhr

bis 23.10.

H.R. Strupler/Jef Wauters/Hans Hoppler

Galerie Eule-Art SG Di-Fr 14.15-18 Uhr Sa 10-12/13-17 Uhr, So 13-17 Uhr

24.10.-22.11. **Tobias Raphael Pils**

Galerie Paul Hafner SG Zeichnungen Di-Fr 14.15-18 Uhr, Sa 11-15 Uhr

bis 18.10.

Cecile Wick

mein Nachbar, Galerie Agathe Nisple SG Di-Fr 14-18 Uhr Sa 14-17 Uhr

25.10.-4.1.

L'Héritage

Ausstellung über die Moorlandschaften der Schweiz Naturmuseum SG. Di-Sa 10-12/14-17 Uhr, So 10-17 Uhr

bis 31.10.

Toni Calzaferra

Plastiken, Rest. Jägerhof SG, wochentags 7-23.30 Uhr

bis 2.11.

Schriftbilder

Constance Schwartzlin-Berberat, Alois Lötscher, Jakob Greuter u.a. Museum im Lagerhaus SG Di-So 14-17 Uhr Vernissage: Mo 8.9., 14-17 Uhr

Erette mich, o Herr, von allem Übel

Votivbilder aus der Region St.Gallen Historisches Museum SG, Di-Sa 10-12/14-17 Uhr, So 10-17 Uhr Öffentliche Führung: 13.7., 10.15 Uhr

bis 9.11.

Nan Goldin

Fotoausstellung, Fotomuseum Winterthur bis 9.11.

Ameisen

Naturmuseum SG,

Di-Sa 10-12/14-17 Uhr, So 10-17 Uhr bis 7.12.

Bildhauerzeichnungen

Werke aus der Sammlung Kunstmuseum Winterthur Di 10-20 Uhr, Mi-So 10-17 Uhr Öffentliche Führungen: Di, 18.30 Uhr

bis 1.1.98

... wo der Pfeffer wächst

Spezereien und Kolonialwaren aus fernen Ländern Sammlung für Völkerkunde SG Di-Sa 10-12/14-17 Uhr, So 10-17 Uhr

bis 22.2.98

Germain van der Steen

Je peins, Je peins sans arrêt Kunstmuseum Thurgau Mo-Fr 14-17 Uhr, Sa/So 11-17 Uhr Vernissage: 7.8., 11.30 Uhr

dauer. ver. anstal. tungen.

Olma

55. Schweizer Messe für Land- und Milchwirtschaft Olma Hallen SG, täglich 8.30-18 Uhr

ieden mo

Musig am Mäntig

freier Spielraum für alle Rest. Engel SG, ab 20.30 Uhr

Eutonie

Martha Kaufmann, Maria Neumann, dipl. Eutoniepädag. Gerda Alexander Tel/Fax 245 34 39, 19-20.30 Uhr

«Closlieu» Education Creatrice

Malatelier Maria Burkart, Rorschach für Gruppen, Kleingruppen auf Anfrage bis 22 Uhr,

Anmeldung: Tel 841 54 89 / 845 29 44

Frauenbibliothek Wyborada

Davidstr. 42, 16-20 Uhr, Tel 222 65 15

Bewegtes Theater

Körperarbeit, Atem, Stimme, Bewegung, Improvisation mit René Schmalz Tel 344 43 38

Zeichnen Intuitiv

Mit Model, 19-22 Uhr Info A.Ward, Tel 079 414 30 57

Meridian Streching – Shiatsu Übungen

Kursleitung: Catia Farias, Tanz und Gymnastikstudio Esther Stäheli, St. Jakobstr. 87 SG, 18.30-19.30 Uhr Tel 245 52 42

Yoga

Yogaschule Norma de Luca Turmgasse 8 SG, 19-20 Uhr Anmeldung: 222 80 71

Tanzimprovisation und Körperarbeit für Frauen

Kursleitung: B. Schällibaum 18.30-20 Uhr, Tel 223 41 69

Rhythmik und Kindertanz

Kursleitung: Regina Karrer 15.30/16.30/17.30 Uhr

Tel Schule 222 27 14, Privat 333 41 21 TA KE TI NA Rhythmische

Körperarbeit

Kursleitung: Regina Karrer, 19.45 Uhr Tel Schule 222 27 14, privat 333 41 21

Tango Argentino

mit Hans Kost und Johanna Rossi Tel 222 69 89

für AnfängerInnen Frisbee-Club Tatonka, SG

Frisbee-Training (Ultimate) Sportanlage Kreuzbleiche, SG 19-20.30 Uhr

Jazz-Schule SG Event

Gambrinus Concert «Jazz-Bistro», SG Spielabend

Café Gschwend, SG

Spielclub SG

Restaurant Metzgertor SG, ab 20 Uhr

Jungmusikantenkonzert Gasthaus Hof, Appenzell

Lauftraining für Fortgeschrittene Familienbad Dreiweihern SG, 19 Uhr

Spielabend für jedermann

Rest. Adler, Wil, 20 Uhr

Bridge-Club

der auch Gästen offen steht Informationen: Tel 223 18 30 Bridge-Club SG, 20 Uhr

Trachtengruppe St. Gallen Stadt

Pflege von Volkstanz und Volkslied Schulhaus Bruggen SG, 20 Uhr

Stiftsbibliothek St.Gallen

Öffnungszeiten 9-12/13.30-16 Uhr

Teden-di

Begleitetes Malen

ab 11. August für Kinder ab 5 Jahren, 16.45-18 Uhr für Frauen, 19-21.30 Uhr Malatelier Karin Wetter, Tel 223 57 60

Zeichnen Intuitiv

Mit Model, 19-22 Uhr Info A.Ward, Tel 079 414 30 57

«Closlieu» Education Creatrice Malatelier Maria Burkart, Rorschach

16.30-18 Uhr/19.30-21 Uhr Anmeldung: Tel 841 54 89 / 845 29 44

Jongliertreff

Seeparksaal, Arbon, bei schlechtem Wetter Jugendbegegnungsstätte Rondelle, ab 19 Uhr

Klassische Musik

Commercio Bar SG, ab 20 Uhr Gambrinus Quartett

Gambrinus Concert «Jazz-Bistro», SG

Jackpoint- schwule Jugendgruppe Katharinengasse 16 SG, 20 Uhr **Tango Argentino**

mit Hans Kost und Johanna Rossi füt AnfängerInnen, Tel 222 69 89 **Gato Zemma Trio feat. Suzanne**

Bertényi (voc)

Gambrinus Concert «Jazz-Bistro», SG Plastizieren - Wahrnehmen Info und Unterlagen: Lucia Bonomi, Tel/Fax 277 30 34

Mal- und Gestaltungswerkstatt, La Luce, SG. 19-20.30 Uhr

Wochenmeditation Offene Kirche St.Leonhard SG,

12.15-13.15 Uhr

Yogaschule Norma de Luca Turmgasse 8 SG, 9-10/14-15/18-19 Uhr Anmeldung: 222 80 71

Frauenbeiz

Rest. Engel, SG

HipHop-Kontainer

Jugendcafé, Katharinengasse 16, SG, 19-23 Uhr

Turnen für jedermann

Sportzentrum Herisau, 19.10-20 Uhr Bewegtes Theater Körperarbeit, Atem, Stimme, Bewegung, Improvisation mit René Schmalz

Tel 344 43 38 Rückentraining und Gymnastik mit

dem Sitzball Kursleitung: Regina Karrer Tel Schule 222 27 14, privat 333 41 21

Stretching über den Mittag

Kursleitung: Catia Farias, Tanz und Gymnastikstudio Esther Stäheli, St.Jakobstr. 87 SG, 12.15-13.15 Uhr Tel 245 52 42

Meridian Stretching-Shiatsu übungen

Kursleitung: Catia Farias, Anette Conzett Tanz- & Gymnastikschule 17.30-18.30 Uhr Tel/Fax 220 85 89

Meridian Stretching-Shiatsu übungen

Kursleitung: Catia Farias Tanz & Gymnastikstudio Esther Stäheli, 20.30-21.30 Uhr, Tel 245 52 42

















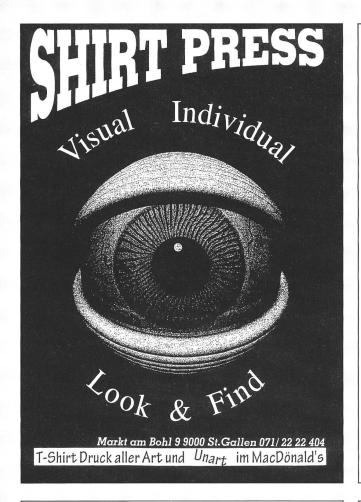












MUSEUM IM LAGERHAUS

Stiftung für schweiz. naive Kunst und art brut Davidstrasse 44, CH-9000 St. Gallen Tel. 071 223 58 57 / Fax 071 223 58 12

8. September - 2. November 1997

SCHRIFTBILDER

Constance Schwartzlin-Berberat Alois Lötscher, Jakob Greuter u.a.

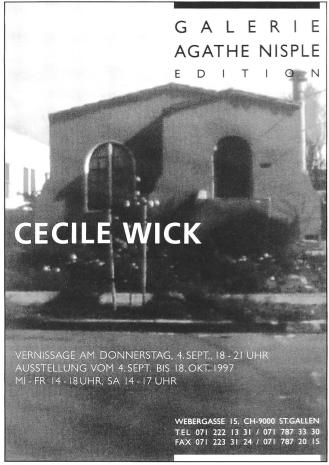
Dienstag - Sonntag, 14-17 Uhr Montag geschlossen Öffentliche Führungen: Sonntag, 12. und 26. Oktober, je 10.30 Uhr

4000 fabrikneue Schallplatten

Dass wir auf analogen Klang stehen, ist Ihnensicherlich nichts Neues. Trotzdem ist die Skepsis gross, ob überhaupt noch neue Schallplatten gepresst werden. Lassen Sie sich vom Gegenteil überzeugen. Wir haben unsere Schallplattenabteilung erheblich ausgebaut. Ob Jazz, Klassik, Pop, Blues, Folk oder die fantastischen Decca, RCA, CBS, Verve, sowie MPS Wiederveröffentlichungen, bei uns können Sie Ihre Sammlung gezielt ergänzen.



Webergasse 12, 9000 St.Gallen Tel. 071/ 222 99 88



Bewegungs- u. Ausdrucksspiel

Kursleitung: B. Schällibaum für Kinder 5-8 Jahre 16.30-17.45 Uhr, Tel 223 41 69 Kindertanz für Mädchen

Kursleitung: Regina Karrer 16.30/17.30 Uhr

Tel Schule 222 27 14, Privat 333 41 21

Tanz als Ausdruck und Erfahrung Kursleitung: Regina Karrer, ab 18.40 Uhr Tel Schule 222 27 14, Privat 333 41 21

Stiftsbibliothek St.Gallen Öffnungszeiten 9-12/13.30-16 Uhr

lecen.mi Glitzer & Glamour-Night

70er Jahre-Disco mit DJ P'n'P Gnu, Metzgergasse SG, ab 21 Uhr **Eutonie**

Martha Kaufmann, Maria Neumann dipl. Eutoniepädag. Gerda Alexander Tel/Fax 245 34 39, 19-20.30 Uhr

«Closlieu» Education Creatrice Malatelier Maria Burkart, Rorschach für Gruppen, Kleingruppen auf Anfrage bis 22 Uhr

Anmeldung: Tel 841 54 89 / 845 29 44

Frauenbibliothek Wyborada Davidstr. 42, 14-18 Uhr, Tel 222 65 15 Yoga

Yogaschule Norma de Luca Turmgasse 8 SG, 9-10/14.30-15.30/ 18-19 /20-21 Uhr, Anmeldung: 222 80 71

Stretching über den Mittag Kursleitung: Catia Farias

Anette Conzett Tanz- & Gymnastikschule 12.15-13.15 Uhr, Tel 220 85 89

Lust auf Bewegung pur – T'ai Chi Kineo

Von 19.30-21: Leitung Agnes Joester Forum Pacific, Schreinerstrasse 7 SG Tel 245 74 44

TAKETINA - Rhythmische Körperarbeit

Kursleitung: Urs Tobler 18.30-21 Uhr. Tel 223 37 41

Rückentraining und Gymnastik mit dem Sitzball

Kursleitung: Regina Karrer, 18.45 Uhr Tel Schule 222 27 14, Privat 333 41 21

Gambrinus Quartett

Gambrinus Concert «Jazz-Bistro», SG Sennen und Trachten

Gratisführung durch die Ausstellung Appenzell

Firma Appenzeller-Alpenbitter geführte Besichtigung im Fabrikareal,

Weissbadstr. 27, Appenzell, 10 Uhr Malen-ein genussvolles und endloses Spiel

Malatelier Marlis Stahlberger, Schwalbenstr. 7, SG, Tel 222 40 01

Malen - Gestalten - Wahrnehmen Info und Unterlagen: Lucia Bonomi, Tel/Fax 277 30 34

Mal- und Gestaltungswerkstatt, La Luce, SG, 19-20.30 Uhr

Kinder - Ausdrucksmalen Info und Unterlagen: Lucia Bonomi, Tel/Fax 277 30 34

Mal- und Gestaltungswerkstatt, La Luce, SG, 13.30-14.30 Uhr

Dance Group, 15.30 Uhr Dance Aerobic, 17 Uhr

mit Jára Kudrnová Tanz-Studio Silberturm, 2. UG, SG Bridge-Club

der auch Gästen offen steht

Informationen: Tel 223 18 30 Bridge-Club SG, 20 Uhr

Jugend-Kafi Lindenhof-Zentrum, Herisau, 14-21 Uhr Info-Thek

Veranstaltungen, Zeitungen, Magazine Haus Meise, Flawil, 15-18 Uhr

Disco

Kulturladen Konstanz D, 21.30-01 Uhr Volkstanzkreis

Sekundarschule Zil, SG

Gemüse- und Blumenmarkt Marktplatz SG bis 18.30 Uhr Stiftsbibliothek St.Gallen Öffnungszeiten 9-12/13.30-16 Uhr

TECETACO.

«Closlieu» Education Creatrice Malatelier Maria Burkart, Rorschach 16.30-18 Uhr

Anmeldung: Tel 841 54 89 / 845 29 44

Jam Session

Gambrinus Concert «Jazz-Bistro», SG Frauenbibliothek Wyborada Davidstr. 42,14-18 Uhr, Tel 222 65 15

Bewegtes Theater

Körperarbeit, Atem, Stimme, Bewegung, Improvisation mit René Schmalz Tel 344 43 38

Yoga

Yogaschule Norma de Luca Turmgasse 8 SG, 18.30-19.30 Uhr Anmeldung: 222 80 71

Meridian Stretching - Shiatsu Übungen

Kursleitung: Catia Farias, Anette Conzett Tanz- & Gymnastikschule Tel 220 85 89 8.30-9.30 Uhr

Wen-Do Selbstverteidigungskurse für Frauen Verein Selbstverteidigung Wen-Do

Info: Tel 245 10 11, 10-13 Uhr Der schwimmende Drachen

Kursleitung: Catia Farias, Anette Conzett Tanz- & Gymnastikschule Tel 220 85 89 9.30-10.30/17.30-18.30 Uhr

T'ai chi Kineo Forum Pacific, Schreinerstr. 7, SG 19.30-21 Uhr, Leitung Eberhard Belz

Info, Anmeldung: Tel 245 74 44 **EurAFRO-Dance**

mit Jeannette Loosli Gassama Tanz- & Gymnastikschule A. Conzett, 19.30-21 Uhr

Spring 1997 house parties series 01 – 13

DJs deepdeepblue oder Dshamilijan OZON Club Discothek, 22 Uhr Lady's Night

with Partydancers Discothek «Space», SG, ab 22 Uhr

New Dance Leitung: Claudia Roemmel Rosenbergstr. 10 SG, 18-19 Uhr

Info + Anmeldung: Tel 222 98 02 **Experiment-Tanz**

Improvisation und Gestaltung Körpertraining für Frauen Gisa Frank, dipl. Tanzpädagogin SBTG, Tel 877 20 37

Bewegungs- u. Ausdrucksspiel Kursleitung: B. Schällibaum für Mädchen 9-14 Jahre 16.30-17.45 Uhr, Tel 223 41 69

Rhythmik und Kindertanz 16.15/17.15 Uhr Kursleitung: Regina Karrer Tel Schule 222 27 14, Privat 333 41 21

Flamenco für Jugendliche 18.30-19.30 Uhr Kursleitung: Regina Karrer

Tel Schule 222 27 14, Privat 333 41 21 Malen-ein genussvolles und endloses Spiel

Malatelier Marlis Stahlberger, Schwalbenstr. 7 SG, Tel 222 40 01 Freies Ausdrucksmalen

für Kinder ab 4 Jahren und Erwachsene Harferbergstr. 17, SG Tel Atelier: 220 91 10, Privat 344 10 93

Malen - Gestalten - Wahrnehmen

Info und Unterlagen: Lucia Bonomi, Tel/Fax 277 30 34

Mal- und Gestaltungswerkstatt, La Luce, SG, 14.30-16 Uhr/19-20.30 Uhr

Musik- oder Film-Café Jugendcafé SG, 19.30 Uhr

Oldie-Night Coco Loco, Appenzell

Geführtes Lauftraining für Frauen Familienbad Dreiweihern, SG, 9.30 Uhr

Ländlermusikantenhöck Rest. Schützengarten, Gonten, 20 Uhr

Seniorentanz Hotel Linde, Heiden

Stiftsbibliothek St.Gallen Öffnungszeiten 09-12/13.30-16 Uhr

recentr

Begleitetes Malen

ab 11. August für Kinder ab 5 Jahren, 16.45-18 Uhr Malatelier Karin Wetter, Tel. 223 57 60

«Closlieu» Education Creatrice Malatelier Maria Burkart, Rorschach für Gruppen, Kleingruppen auf Anfrage bis 22 Uhr

Anmeldung: Tel 841 54 89 / 845 29 44 Latin-Night

DJ Tokayo, Samba, Salsa, Merengue, Soul und Reggae Clube do Samba SG, 21 Uhr

Tanzimprovisation und Körperarbeit für Frauen

Kursleitung: B. Schällibaum 17.30-19 Uhr, Tel 223 41 69 Tango Argentino

Tanz und Bewegungsatelier SG, 19.30 Uhr, Info V. Vaucher, Tel 422 93 13 Argentinischer Tango für Frauen

neu am Freitagnachmittag Tel 222 48 64, Migros-Klubschule SG T'ai Chi

mit Hans Kost, Tel 222 69 89 für AnfängerInnen

Rückentraining und Gymnastik mit dem Sitzball Kursleitung: Regina Karrer, 9 Uhr

Tel Schule 222 27 14, Privat 333 41 21 **Rhythmik und Kindertanz**

16.30/17.30 Uh Flamenco für Anfänger 19.05-20.05 Uhr

Kursleitung: Regina Karrer Tel Schule 222 27 14, privat 333 41 21 Malen-ein genussvolles und

endloses Spiel Malatelier Marlis Stahlberger,

Schwalbenstr. 7, SG, Tel 222 40 01 **House in Space**

Discothek Space SG, ab 22 Uhr Disco Dance, Dance Aerobic

Mit Jára Kudrnová Tanzstudio Silberturm 2. UG SG, ab 17 Uhr

Jugend-Kafi

Lindenhof-Zentrum, Herisau, 14-18 Uhr Orgelmusik zum Wochenende

Ev. Kirche Amriswil Bauernmarkt

Vadian-Denkmal, SG Appenzellermusik

mit kaltem und warmem Buffet Romantik Hotel Säntis, Appenzell, bis 23 Uhr

Demonstration einer Handstickerin Museum Appenzell, bis 17 Uhr Stiftsbibliothek St.Gallen Öffnungszeiten 09-12/13.30-16 Uhr

.ieden.sa

«Closlieu» Education Creatrice

Malatelier Maria Burkart, Rorschach für Gruppen, Kleingruppen auf Anfrage bis 22 Uhr

Anmeldung: Tel 841 54 89 / 845 29 44

Zeichnen Intuitiv

Mit Model, 9.30-12.30 Uhr Info A.Ward, Tel 079 414 30 57

Latin-Night

DJ Tokayo, Samba, Salsa, Merengue, Soul und Reggae Clube do Samba SG, 21 Uhr

Kula-Disco

Kulturladen Konstanz, 21.30 Uhr Malen-ein genussvolles und endloses Spiel

Malatelier Marlis Stahlberger, Schwalbenstr. 7 SG, Tel 222 40 01

Tango Argentino

Workshops

Tel 222 48 64, Migros-Klubschule SG Frauenbibliothek Wyborada

Davidstr. 42, 12-16 Uhr, Tel 222 65 15 Disco/Dance/Techno/House

Discothek Space SG, ab 22 Uhr Disco Kula Konstanz, 21.30-01 Uhr

80er Wave Sound

jeden letzten Samstag im Monat Ozon SG, ab 22 Uhr She DJ Edith Musikalischer Heimatabend

Hotel Traube, Appenzell Gemüse- und Blumenmarkt Marktplatz SG

Stiftsbibliothek St.Gallen Öffnungszeiten 9-12/13.30-16 Uhr

leden-so

«Closlieu» Education Creatrice Malatelier Maria Burkart, Rorschach für Gruppen, Kleingruppen auf Anfrage

Anmeldung: Tel 841 54 89 / 845 29 44

Chill out the week Commercio Bar SG, 17-22 Uhr

Techno/Progressive After Hours «Space» SG, ab 5 Uhr

Sonntagsbrunch für gross und klein Hotel Mozart, Rorschach Bauernbuffet mit Appenzellermusik

Hotel Bären, Gonten, 8 Uhr Museum offen Museum Wolfhalden, 10-12 Uhr

Frühschoppenkonzert Rest. Rössli, Herisau





















JAPANESE

- text processing ワープロ
- translation 翻訳
- business cards 名詞
- calligraphy 書道
- internet インターネット





ROW P.O. Box 56 CH-9006 St.Gallen Tel/Fax 071 245 59 68

naturelle

Suppen, Vorspeisen,

Das vegetarische

Hauptgerichte, Desserts

Buffet-

pro Person ab Fr. 26.- (à discrétion)

Restaurant

Montag - Samstag ab 18 Uhr

à discrétion



Hotel · Restaurant · Kurhaus

9042 Speicher AR, Telefon 071 344 13 21, Fax 071 344 10 38



Restaurant Blume

Marion Schmidgall, Cornel Mäder Speicherstrasse 1, 9053 Teufen Telefon 071 / 333 11 92

Die «Blume» befindet sich in einem historischen Appenzellerhaus, welches bereits 1715 erstmals in den Urkunden erwähnt wurde.

Unsere Gasträume eignen sich bestens für sehr persönlich gestaltete Begegnungen in Familien- und Freundeskreisen.

Bei der Zusammenstellung unserer Speisekarte berücksichtigen wir sowohl die Produzenten der Region als auch das saisonale Angebot des Monats. Wir bieten auch gerne ein individuelles Menu für Ihren festlichen Anlass an.

Unsere Speisen werden von in- und ausländischen Flaschenweinen begleitet. Jeden Monat präsentieren wir Ihnen einen ausgesuchten Rot- und Weisswein im Offenausschank.

Wir haben Mittwoch bis Sonntag ab 9.00 Uhr für Sie geöffnet.

Auf Ihren Besuch freuen sich